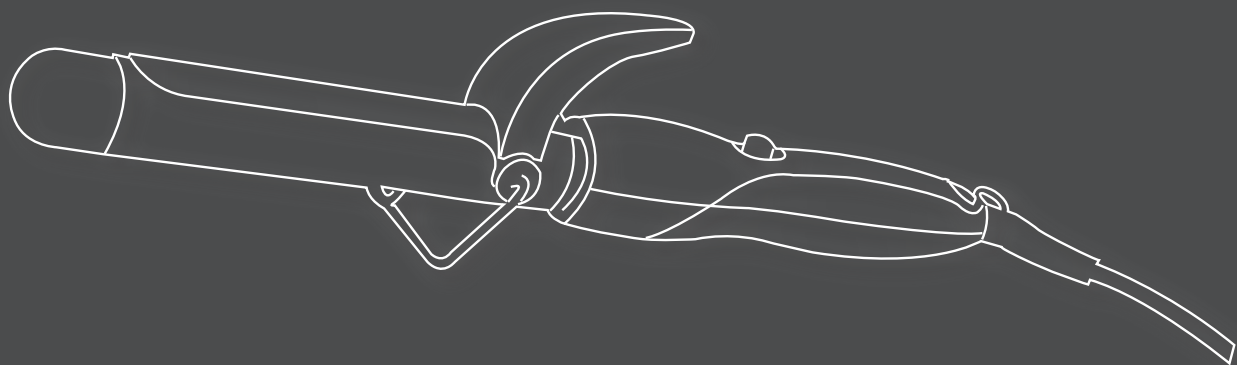




arricciacapelli professionale

professional curling iron





GUIDA ALL'USO - GARANZIA
USER GUIDE - WARRANTY


ITA	pag 3
ENG	pag 4
ESP	pag 5
FRA	pag 6
DEU	pag 7
NOR	pag 8
SER	pag 9
UKR	pag 10
RUS	pag 11
RUM	pag 12
SA	pag 13
ČES	pag 14
NED	pag 15
POL	pag 16
TÜR	pag 17
CRO	pag 18
ALB	pag 19
DAN	pag 20
SVE	pag 21
POR	pag 22
HUN	pag 23
EΛΛ	pag 24
FIN	pag 25
JPN	pag 26

**AVVERTENZE:
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.**

- 1) NON UTILIZZARE L'APPARECCHIO CON LE MANI BAGNATE, IN LUOGHI UMIDI O SU SUPERFICI BAGNATE. NON IMMERGERLO IN ACQUA O IN ALTRI LIQUIDI.
- 2) NON UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO IN PROSSIMITÀ DI VASCHE DA BAGNO OPPURE DI ALTRI RECIPIENTI CONTENENTI ACQUA.
- 3) STACCARE L'APPARECCHIO DALLA SPINA QUANDO È SPENTO PERCHÉ LA VICINANZA ALL'ACQUA POTREBBE RAPPRESENTARE UNA MINACCIA, PORRE PARTICOLARE ATTENZIONE QUANDO LO SI UTILIZZA NEL BAGNO.
- 4) EVITARE DI UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO ELETTRICO QUALORA SIA PRECEDENTEMENTE ENTRATO IN CONTATTO CON SOSTANZE LIQUIDE, SE PRESENTA IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DANNEGGIATO O SE SONO EVIDENTI ROTTURE SULLA PARTE ESTERNA DEL CORPO O IN QUALCHE SUO ACCESSORIO. NEL CASO IN CUI L'APPARECCHIO NON FUNZIONI CORRETTAMENTE, STACCARLO SUBITO DALLA CORRENTE E RECARSÌ IN UN CENTRO TECNICO PER UN CONTROLLO.
- 5) AL FINE DI EVITARE RISCHI, NEL CASO IN CUI IL CAVO D'ALIMENTAZIONE RISULTI DANNEGGIATO, RICHIEDERE IMMEDIATAMENTE LA SUA SOSTITUZIONE AL PRODUTTORE, PRESSO UN CENTRO RIPARAZIONI AUTORIZZATO OPPURE RIVOLGENDOSI A PERSONALE QUALIFICATO.
- 6) EVITARE IL CONTATTO DELLA PIASTRA ANCORA IN FUNZIONE CON LA PELLE: LE ELEVATE TEMPERATURE POTREBBERO CAUSARE BRUCIATURE.
- 7) MANTENERE L'APPARECCHIO E IL CAVO DI ALIMENTAZIONE LONTANO DA FONTI DI CALORE E DA SUPERFICI SENSIBILI AL CALORE (PLASTICA, TESSUTI VINILICI, ECC.).
- 8) NON MANEGGIARE L'APPARECCHIO ATTRAVERSO IL CAVO; DOPO L'USO EVITARE DI AVVOLGERE IL CAVO STESSO ATTORNO ALL'APPARECCHIO ANCORA CALDO.
- 9) SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE PRESENTA PARTI DETERIORATE DOVRÀ ESSERE SOSTITUITO UNICAMENTE DA PERSONALE SPECIALIZZATO. NON UTILIZZARE DISPOSITIVI E/O ACCESSORI MODIFICATI O CHE NON SIANO STATI OMOLOGATI DAL PRODUTTORE.
- 10) STACCARE L'APPARECCHIO QUANDO NON VIENE UTILIZZATO E ATTENDERE CHE SI RAFFREDDI PRIMA DI RIPORLO IN LUOGO SICURO. PER SCOLLEGARLO ESTRARRE IL CAVO DALLA SPINA.
- 11) SE SI DESIDERA PULIRE L'APPARECCHIO, STACCARLO DALLA PRESA DI CORRENTE E LASCIARLO RAFFREDDARE. PER LA PULIZIA NON UTILIZZARE PRODOTTI AGGRESSIVI CONTENENTI PHENYLPHENOL.
- 12) DESTINARE QUESTO PRODOTTO UNICAMENTE ALLO SCOPO PER IL QUALE È STATO CREATO.
- 13) COME MISURA DI PROTEZIONE AGGIUNTIVA, SI RACCOMANDA DI INSTALLARE NEL CIRCUITO ELETTRICO CHE ALIMENTA IL BAGNO UN INTERRUTTOR DIFFERENZIALE (RCD, DALLA SUA ORIGINALE DICITURA IN LINGUA INGLESE) CON UN LIMITE DI INTERRUZIONE CHE NON SUPERI I 30 MA. CONSULTARE IL PROPRIO ELETTRICISTA.

QUESTO APPARECCHIO PUÒ ESSERE UTILIZZATO DA BAMBINI A PARTIRE DALL'ETÀ DI 8 ANNI E DA PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI O CHE NON HANNO MAI USATO O NON CONOSCONO IL PRODOTTO SOLO SE ESSE SONO SORVEGLIATE O SONO STATE ISTRUITE CIRCA I MODI D'USO DELL'APPARECCHIO IN SICUREZZA E NE COMPRENDONO I RISCHI COLLEGATI. I BAMBINI NON DEVONO GIOCARE CON L'APPARECCHIO. PULIZIA E NORMALE MANUTENZIONE NON DEVONO ESSERE EFFETTUATE DAI BAMBINI IN ASSENZA DI SUPERVISIONE DI UN ADULTO.

 Questo apparecchio, per la Vostra sicurezza, è stato progettato con un doppio isolamento. 

 Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma una volta deciso lo smaltimento deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da un trattamento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.


**IMPORTANT:
READ CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE.
SAVE THESE INSTRUCTIONS.**


- 1) DO NOT USE THE APPLIANCE WITH WET HANDS, IN HUMID ENVIRONMENTS OR ON WET SURFACES. DO NOT IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.
- 2) DO NOT USE THIS APPLIANCE NEAR BATHTUBS, SHOWERS, BASINS OR OTHER VESSELS CONTAINING WATER.
- 3) WHEN THE PRODUCT IS USED IN A BATHROOM, UNPLUG IT AFTER USE SINCE THE PROXIMITY OF WATER PRESENTS A HAZARD EVEN WHEN THE PRODUCT IS SWITCHED OFF.
- 4) DO NOT USE THIS ELECTRIC APPLIANCE IF IT HAS BEEN IN CONTACT WITH LIQUIDS SUBSTANCES, IF ITS ELECTRIC CORD IS DAMAGED OR IF ITS BODY AND/OR ACCESSORIES SHOW CLEAR SIGNS OF DAMAGE. IF THE APPLIANCE DOES NOT WORK PROPERLY, DISCONNECT IT FROM THE POWER IMMEDIATELY AND TAKE IT TO AN APPROVED SERVICE CENTRE.
- 5) IF THE ELECTRIC CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED IMMEDIATELY BY THE MANUFACTURER, AN AUTHORISED SERVICE CENTRE OR SIMILARLY QUALIFIED PERSONS IN ORDER TO AVOID A HAZARD.
- 6) AVOID CONTACT WITH YOUR SKIN WHILE THE STRAIGHTENING IRON IS STILL OPERATING: THE HIGH TEMPERATURES COULD CAUSE BURNS.
- 7) KEEP THE APPLIANCE AND ITS ELECTRIC CORD AWAY FROM SOURCES OF HEAT AND FROM HEAT-SENSITIVE SURFACES (PLASTIC, VINYL ETC.).
- 8) DO NOT HOLD OR PICK UP THE APPLIANCE BY ITS POWER CORD; AFTER USE, DO NOT WIND THE CORD AROUND THE APPLIANCE WHEN IT IS STILL HOT.
- 9) IF THE ELECTRIC CORD SHOWS ANY SIGNS OF DAMAGE OR WEAR, IT SHOULD BE REPLACED BY SPECIALISED PERSONNEL ONLY. DO NOT USE FITTINGS AND/OR ACCESSORIES THAT HAVE BEEN MODIFIED OR THAT HAVE NOT BEEN APPROVED BY THE MANUFACTURER.
- 10) UNPLUG THE APPLIANCE WHEN NOT IN USE AND ALLOW IT TO COOL DOWN BEFORE STORING IT IN A SAFE PLACE. TO DISCONNECT THE APPLIANCE, UNPLUG THE ELECTRIC CORD FROM THE WALL SOCKET.
- 11) TO CLEAN THE APPLIANCE, ALWAYS DISCONNECT IT FROM THE POWER SOCKET FIRST AND LET IT COOL COMPLETELY. WHEN CLEANING, DO NOT USE AGGRESSIVE PRODUCTS CONTAINING PHENYLPHENOL.
- 12) THIS APPLIANCE SHOULD ONLY BE USED FOR ITS INTENDED PURPOSE.
- 13) FOR ADDITIONAL PROTECTION, THE INSTALLATION OF A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) HAVING A RATED RESIDUAL OPERATING CURRENT NOT EXCEEDING 30 MA IS ADVISABLE IN THE ELECTRICAL CIRCUIT SUPPLYING THE BATHROOM. ASK YOUR INSTALLER FOR ADVICE.

THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED.

CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.



 This appliance has been designed with a double-insulation system for your safety. **CE**


 The symbol on the product or on the package indicates that the product should not be considered as normal domestic waste; once you have decided to dispose of it, it should be taken to the proper collection point for recycling electrical and electronic appliances. When you dispose of this product correctly, you help prevent potential negative consequences for the environment and health, which could derive from improper treatment of the product. For more detailed information on recycling this product, contact the municipal office, the local waste disposal service or the shop where it was purchased.

**ADVERTENCIAS:
LEER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.
GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES.**

- 1) NO UTILIZAR EL APARATO CON LAS MANOS MOJADAS, EN LUGARES HÚMEDOS O SOBRE SUPERFICIES MOJADAS. NO SUMERGIRLO EN AGUA O EN OTROS LÍQUIDOS.
- 2) NO UTILIZAR ESTE APARATO CERCA DE BAÑERAS O DE RECIPIENTES QUE CONTENGAN AGUA.
- 3) DESENCHUFAR EL APARATO DE LA TOMA DE CORRIENTE CUANDO SE ENCUENTRE APAGADO YA QUE LA CERCANÍA AL AGUA PODRÍA REPRESENTAR UN RIESGO, PRESTAR ESPECIAL ATENCIÓN CUANDO SE UTILIZA EN EL BAÑO.
- 4) NO UTILIZAR ESTE APARATO ELÉCTRICO SI HA ENTRADO EN CONTACTO CON SUSTANCIAS LÍQUIDAS, SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DAÑADO O SI PRESENTA ROTURAS EN LA PARTE EXTERNA DEL CUERPO O EN CUALQUIERA DE SUS ACCESORIOS. EN CASO DE QUE EL APARATO NO FUNCIONE CORRECTAMENTE, DESENCHUFARLO INMEDIATAMENTE DE LA TOMA DE CORRIENTE Y DIRIGIRSE A UN CENTRO TÉCNICO PARA SU CONTROL.
- 5) PARA EVITAR CUALQUIER TIPO DE RIESGO, EN CASO QUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÉ DAÑADO, PEDIR INMEDIATAMENTE EL CAMBIO DEL CABLE AL FABRICANTE, O DIRIGIRSE A UN CENTRO DE REPARACIÓN AUTORIZADO O A PERSONAL CUALIFICADO.
- 6) EVITAR EL CONTACTO DE LA PLANCHA ENCENDIDA CON LA PIEL, LAS ALTAS TEMPERATURAS PUEDEN CAUSAR QUEMADURAS.
- 7) MANTENER EL APARATO Y EL CABLE DE ALIMENTACIÓN LEJOS DE FUENTES DE CALOR Y DE SUPERFICIES SENSIBLES AL CALOR (PLÁSTICO, TELAS VINÍLICAS, ETC.).
- 8) NO MANIPULAR EL APARATO TIRANDO DEL CABLE; DESPUÉS DE USAR, NO ENROSCAR EL CABLE ALREDEDOR DEL APARATO AÚN CALIENTE.
- 9) SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN PRESENTASE PARTES DETERIORADAS, DEBERÁ SER SUSTITUIDO ÚNICAMENTE POR PERSONAL ESPECIALIZADO. NO UTILIZAR DISPOSITIVOS O ACCESORIOS MODIFICADOS O QUE NO HAYAN SIDO AUTORIZADOS POR EL FABRICANTE.
- 10) DESENCHUFAR EL APARATO CUANDO NO SE UTILIZA Y ESPERAR QUE SE ENFRÍE ANTES DE GUARDARLO EN UN LUGAR SEGURO. PARA DESENCHUFARLO EXTRAER EL ENCHUFE DE LA TOMA DE CORRIENTE ELÉCTRICA.
- 11) SI SE DESEA LIMPIAR EL APARATO, DESENCHUFARLO DE LA TOMA DE CORRIENTE ELÉCTRICA Y DEJARLO ENFRIAR. PARA LIMPIARLO NO UTILIZAR PRODUCTOS AGRESIVOS QUE CONTENGAN FENILFENOL.
- 12) UTILIZAR ESTE PRODUCTO ÚNICAMENTE PARA EL FIN PARA EL CUAL HA SIDO CREADO.
- 13) COMO MEDIDA DE PROTECCIÓN, SE RECOMIENDA INSTALAR UN INTERRUPTOR DIFERENCIAL (RCD, POR SU SIGLA EN INGLÉS) CON UN LÍMITE DE CORTE QUE NO EXCEDA LOS 30MA. CONSULTAR CON UN ELECTRICISTA.

ESTE PRODUCTO PUEDE SER UTILIZADO POR NIÑOS A PARTIR DE 8 AÑOS DE EDAD Y POR PERSONAS CUYAS CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES SON REDUCIDAS O QUE NUNCA HAN UTILIZADO O CARECEN DE CONOCIMIENTO SOBRE EL PRODUCTO, SIEMPRE QUE SON SUPERVISADOS O INSTRUIDOS SOBRE EL USO DEL APARATO DE FORMA SEGURA Y TIENEN CONOCIMIENTO DE LOS RIESGOS ASOCIADOS. LOS NIÑOS NO DEBEN JUGAR CON ESTE PRODUCTO. LA LIMPIEZA Y EL NORMAL MANTENIMIENTO NO DEBEN SER EFECTUADOS POR NIÑOS SIN LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO.



 Este aparato, para su seguridad, ha sido diseñado con un doble aislamiento. 


 El símbolo en el aparato o en el embalaje indica que este aparato no debe ser considerado como un residuo doméstico normal, sino que, una vez que se ha decidido desecharlo, debe ser llevado al punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Eliminando este aparato en modo apropiado se contribuye a evitar potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud, que podrían derivar de un tratamiento inadecuado del mismo. Para más información sobre el reciclaje de este aparato, contactar con la oficina municipal, con el servicio local de residuos o con la tienda donde ha comprado el aparato.

**AVERTISSEMENTS:
LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'EMPLOYER L'APPAREIL.
CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

- 1) NE PAS UTILISER L'APPAREIL AVEC LES MAINS MOUILLÉES, DANS DES LIEUX HUMIDES OU SUR DES SURFACES MOUILLÉES. NE PAS LE PLONGER DANS L'EAU OU DANS D'AUTRES LIQUIDES.
- 2) NE PAS UTILISER CET APPAREIL À PROXIMITÉ DE BAIGNOIRES OU D'AUTRES VASQUES OU RÉCIPROQUES CONTENANT DE L'EAU.
- 3) DÉBRANCHER L'APPAREIL QUAND IL EST ÉTEINT PUISQUE LA PROXIMITÉ DE L'EAU POURRAIT REPRÉSENTER UN DANGER ; FAIRE ATTENTION QUAND VOUS L'UTILISEZ DANS LA SALLE DE BAINS.
- 4) ÉVITER D'UTILISER CET APPAREIL ÉLECTRIQUE S'IL A ÉTÉ EN CONTACT AVEC DES SUBSTANCES LIQUIDES, SI SON CÂBLE D'ALIMENTATION EST ABÎMÉ OU S'IL PRÉSENTE DES SIGNES ÉVIDENTS DE RUPTURES À L'EXTÉRIEUR DU CORPS OU SUR L'UN DES ACCESSOIRES. SI L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT, LE DÉBRANCHER IMMÉDIATEMENT DU COURANT ET SE RENDRE DANS UN CENTRE TECHNIQUE POUR LE FAIRE CONTRÔLER.
- 5) AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE, SI LE CÂBLE D'ALIMENTATION EST ABÎMÉ, DEMANDER IMMÉDIATEMENT SON REMPLACEMENT AU FABRICANT, À UN CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ OU BIEN EN S'ADRESSANT À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.
- 6) ÉVITER LE CONTACT DU FER ALLUMÉ AVEC LA PEAU : LES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES POURRAIENT CAUSER DES BRÛLURES.
- 7) CONSERVER L'APPAREIL ET LE CÂBLE À L'ÉCART DES SOURCES DE CHALEUR ET DES SURFACES SENSIBLES À LA CHALEUR (PLASTIQUE, TISSUS EN VINYLE, ETC.).
- 8) NE PAS MANIPULER L'APPAREIL PAR LE CÂBLE. APRÈS USAGE, ÉVITER D'ENROULER LE CÂBLE AUTOUR DE L'APPAREIL ENCORE CHAUD.
- 9) SI LE CÂBLE D'ALIMENTATION EST ABÎMÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR DU PERSONNEL SPÉCIALISÉ. NE PAS UTILISER DE DISPOSITIFS ET /OU D'ACCESSOIRES MODIFIÉS OU QUI N'AIENT PAS ÉTÉ HOMOLOGUÉS PAR LE FABRICANT.
- 10) DÉBRANCHER L'APPAREIL QUAND IL N'EST PAS UTILISÉ ET ATTENDRE QU'IL REFROIDISSE AVANT DE LE RANGER EN LIEU SÛR. POUR LE DÉBRANCHER, RETIRER LE CÂBLE DE LA PRISE.
- 11) POUR NETTOYER L'APPAREIL, LE DÉBRANCHER DE LA PRISE DE COURANT ET ATTENDRE QU'IL REFROIDISSE. POUR SON NETTOYAGE, NE PAS UTILISER DE PRODUITS AGRESSIFS CONTENANT DU PHÉNYLPHÉNOL.
- 12) DESTINER CE PRODUIT AU SEUL BUT POUR LEQUEL IL A ÉTÉ CRÉÉ.
- 13) EN GUISE DE PROTECTION ADDITIONNELLE, IL EST CONSEILLÉ D'INSTALLER DANS LE CIRCUIT ÉLECTRIQUE DE LA SALLE DE BAINS UN DISPOSITIF DIFFÉRENTIEL RÉSIDUEL (RCD EN ANGLAIS) DONT LA LIMITE DE COUPURE NE DÉPASSE PAS 30MA. S'ADRESSER À SON ÉLECTRICIEN.

CET APPAREIL N'EST PAS PRÉVU POUR ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS DE MOINS DE 8 ANS OU D'AUTRES PERSONNES SANS ASSISTANCE OU SURVEILLANCE D'UNE PERSONNE RESPONSABLE OU CONNAISSANT LE MODE D'EMPLOI DE L'APPAREIL ET COMPRENANT QUELS PEUVENT ÊTRE LES RISQUES COLLATÉRAUX, SI LEUR APTITUDE PHYSIQUE, SENSORIELLE OU MENTALE NE LEUR PERMET PAS UN USAGE EN TOUTE SÉCURITÉ. LES ENFANTS DOIVENT ÊTRE SURVEILLÉS AFIN DE S'ASSURER QU'ILS NE JOUENT PAS AVEC L'APPAREIL. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN COURANT DE CET APPAREIL NE DOIVENT PAS ÊTRE EFFECTUÉS PAR DES ENFANTS EN L'ABSENCE DE LA SUPERVISION D'UN ADULTE.

 Pour votre sécurité, cet appareil a été conçu avec une double isolation. 

 Le symbole sur le produit ou l'emballage indique qu'il ne doit pas être considéré comme un déchet ménager normal. Lorsque son élimination a été décidée, il doit être amené au centre de collecte différenciée approprié pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. En éliminant ce produit de manière appropriée, on contribue à éviter des conséquences potentielles négatives pour le milieu ambiant et pour la santé, qui pourraient découler d'un traitement inadapté du produit. Pour de plus amples précisions sur le recyclage de ce produit, contacter le service communal, le centre local de collecte des déchets ou le magasin où on a acheté le produit.

**HINWEIS:
VOR BENUTZUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCHLESEN.
DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUFBEWAHREN.**

- 1) BENUTZEN SIE DAS GERÄT NICHT MIT NASSEN HÄNDEN, AN FEUCHTEN ORTEN ODER AUF NASSEN OBERFLÄCHEN. NICHT IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN TAUCHEN.
- 2) DAS GERÄT NICHT IN DER NÄHE VON BADEWANNEN ODER ANDERER, MIT WASSER GEFÜLLTER BEHÄLTER BENUTZEN.
- 3) DAS NETZKABEL AUS DER STECKDOSE ZIEHEN, WENN DAS GERÄT AUSGESCHALTET IST, DA DIE NÄHE VON WASSER EINE GEFAHR DARSTELLEN KÖNNTE. SEIEN SIE BESONDERS VORSICHTIG, WENN SIE DAS GERÄT IM BADEZIMMER VERWENDEN.
- 4) DIESES ELEKTROGERÄT DARF NICHT BENUTZT WERDEN, WENN ES VORHER MIT FLÜSSIGKEITEN IN BERÜHRUNG GEKOMMEN IST, WENN SEIN STROMKABEL BESCHÄDIGT IST ODER AM GEHÄUSE ODER AN ZUBEHÖRTEILEN DEFEKTE ERKENNBAR SIND. WENN DAS GERÄT NICHT KORREKT FUNKTIONIERT, MUSS ES SOFORT VOM STROMNETZ ABGENOMMEN UND FÜR EINE KONTROLLE ZUM TECHNISCHEN KUNDENDIENST GEBRACHT WERDEN.
- 5) UM BEI BESCHÄDIGTEM NETZKABEL RISIKEN ZU VERMEIDEN, BITTEN SIE DEN HERSTELLER UNVERZÜGLICH UM DEN AUSTAUSCH DES KABELS ODER WENDEN SIE SICH AN EINE AUTORISIERTE REPARATURWERKSTATT ODER AN FACHPERSONAL.
- 6) DEN KONTAKT ZWISCHEN DEM HAARGLÄTTER UND DER HAUT VERMEIDEN: DIE HOHEN TEMPERATUREN KÖNNTEN BRANDWUNDEN VERURSACHEN.
- 7) DAS GERÄT UND DAS NETZKABEL VON WÄRMEQUELLEN UND WÄRMEEMPFINDLICHEN OBERFLÄCHEN (KUNSTSTOFF, VINYLGEWEBE USW.) FERN HALTEN.
- 8) DAS GERÄT NICHT AM KABEL ZIEHEN; NACH DEM GEBRAUCH DAS KABEL NICHT UM DAS GERÄT WICKELN, SOLANGE DIESES NOCH HEISS IST.
- 9) WENN DAS NETZKABEL BESCHÄDIGT IST, DARF ES NUR VON FACHPERSONAL AUSGETAUSCHT WERDEN. KEINE VORRICHTUNGEN UND/ODER ZUBEHÖRTEILE VERWENDEN, DIE VERÄNDERT ODER NICHT VOM HERSTELLER ZUGELASSEN WURDEN.
- 10) WENN DAS GERÄT NICHT VERWENDET WIRD, VOM STROMNETZ NEHMEN, ABKÜHLEN LASSEN UND AN EINEM SICHEREN ORT AUFBEWAHREN. UM DAS GERÄT VOM STROMNETZ ABZUNEHMEN, MUSS DAS KABEL AUS DER STECKDOSE HERAUSGEZOGEN WERDEN.
- 11) ZUM SÄUBERN DES GERÄTS DEN STECKER VON DER STECKDOSE ABZIEHEN UND DAS GERÄT ABKÜHLEN LASSEN. FÜR DIE REINIGUNG DÜRFEN KEINE AGGRESSIVEN PHENYLPHENOLHALTIGEN PRODUKTE BENUTZT WERDEN.
- 12) DAS GERÄT DARF NUR ZU DEM ZWECK VERWENDET WERDEN, FÜR DEN ES HERGESTELLT WURDE.
- 13) ALS ZUSÄTZLICHE SCHUTZVORRICHTUNG SOLLTE IM STROMKREIS DES BADEZIMMERS EIN DIFFERENTIALSCHALTER INSTALLIERT WERDEN (RCD NACH DER ORIGINALEN ENGLISCHEN BEZEICHNUNG) MIT EINEM SCHALTGRENZWERT VON HÖCHSTENS 30 MA. WENDEN SIE SICH AN IHREN ELEKTRIKER.

DIESES GERÄT DARF VON KINDERN AB 8 JAHREN SOWIE VON PERSONEN MIT REDUZIERTE PHYSISCHEN, SENSORISCHEN ODER MENTALEN FÄHIGKEITEN ODER MANGEL AN ERFAHRUNG UND/ODER WISSEN BENUTZT WERDEN, WENN SIE BEAUF SICHTIGT ODER BEZÜGLICH DES SICHEREN GEBRAUCHS DES GERÄTES UNTERWIESEN WURDEN UND DIE DARAUS RESULTIERENDEN GEFAHREN VERSTANDEN HABEN. KINDER DÜRFEN NICHT MIT DEM GERÄT SPIELEN. DIE REINIGUNG UND ALLGEMEINE WARTUNG DARF NICHT DURCH KINDER OHNE AUFSICHT EINES ERWACHSENEN DURCHGEFÜHRT WERDEN.



Zu Ihrer Sicherheit verfügt das Gerät über eine doppelten Isolierung.





Das Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf, sondern zur Entsorgung zu einem entsprechenden Recyclingzentrum für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden muss. Wenn Sie dieses Gerät ordnungsgerecht entsorgen, vermeiden Sie potentielle Schäden an Umwelt und Gesundheit, die durch die unsachgemäße Entsorgung des Produkts verursacht werden könnten. Für ausführlichere Informationen zur Entsorgung dieses Produkts wenden Sie sich an Ihre Gemeinde, den örtlichen Recyclinghof oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

**ADVARSLER:
LES DETTE NØYE FØR DU TAR I BRUK APPARATET.
BEHOLD DISSE INSTRUKSJONENE.**

- 1) IKKE BRUK DETTE APPARATET MED VÅTE HENDER, I FUKTIGE OMGIVELSER ELLER PÅ VÅTE OVERFLATER. IKKE LEGG APPARATET I VANN ELLER ANDRE VÆSKER.
- 2) IKKE BRUK DETTE APPARATET I NÆRHETEN AV UTSLAGSVASKER OG SERVANTER, ELLER I ANDRE BEHOLDERE INNEHOLDENDE VANN.
- 3) KOBLE FRA STRØMTILKOBLINGEN MENS APPARATET ER AVSLÅTT, DA NÆRHETEN TIL VANN KAN REPRESENTERE FARE. VÆR SPESIELT PÅPASSELIG VED BRUK PÅ BADET.
- 4) UNNGÅ Å BRUKE DETTE ELEKTRISKE APPARATET ETTER AT DET HAR VÆRT I KONTAKT MED FLYTENDE STOFFER ELLER SUBSTANSER, HVIS STRØMLEDNINGEN ER SKADET, ELLER HVIS DET ER SYNLIGE SKADER UTVENDIG PÅ APPARATET ELLER PÅ EKSTRAUTSTYRET. HVIS APPARATET IKKE FUNGERER SOM DET SKAL, MÅ STRØMTILFØRSELEN KOBLES FRA OG EN TEKNIKER KONTAKTES FOR EN GRUNDIG KONTROLL.
- 5) FOR Å UNNGÅ FARER BURDE EN ERSTATNINGSLEDNING BESTILLES UMIDDELBART FRA PRODUSENTEN I TILFELLER HVOR STRØMLEDNINGEN ER SKADET. KONTAKT EN EN AUTORISERT REPARATØR ELLER EN ANNEN KVALIFISERT TEKNIKER.
- 6) UNNGÅ AT RETTETENGER SOM FORTSATT ER PÅSLÅTT KOMMER I KONTAKT MED HUDEN: DEN HØYE TEMPERATUREN I APPARATET KAN FORÅRSAKE BRANNSKADER.
- 7) HOLD APPARATET OG STRØMLEDNINGEN LANGT FRA VARMEKILDER OG OVERFLATER SOM ER FØLSOMME FOR VARME (PLASTIKK, VINYLSTOFFER OSV.).
- 8) IKKE FØR APPARATET OVER LEDNINGEN. UNNGÅ Å TVINNE SELVE LEDNINGEN RUNDT APPARATET NÅR DETTE FORTSATT ER VARMT.
- 9) HVIS STRØMLEDNINGEN HAR SPOR ETTER SLITASJER BURDE DENNE BYTTES UT, MEN KUN AV SPESIALISERT PERSONELL. IKKE BRUK ANDRE APPARATER OG/ ELLER MODIFISERT TILLEGGSTYR SOM IKKE HAR BLITT GODKJENT AV PRODUSENTEN.
- 10) KOBLE FRA APPARATET NÅR DET IKKE ER I BRUK, ELLER VENT TIL DET KJØLES NED FØR DET LAGRES PÅ ET SIKKERT STED. DRA UT KABELEN FRA STØPSELET FOR Å KOBLE DEN FRA.
- 11) HVIS DU ØNSKER Å RENGJØRE APPARATET, KOBLE DET FRA STIKKONTAKTEN OG LA DET KJØLES NED. VED RENGJØRING MÅ DU IKKE BRUKE KRAFTIGE RENGJØRINGSMIDLER INNEHOLDENDE ORTO-FENYLFENOL.
- 12) DETTE PRODUKTET MÅ KUN BRUKES FOR DET FORMÅL DEN ER UTVIKLET FOR.
- 13) SOM EN EKSTRA SIKKERHETSFORANSTALTNING ANBEFALES DET Å MONTERE EN JORDFEILBRYTER I DEN ELEKTRISKE KRETSEN SOM FØRER STRØM TIL BADET (RCD), MED EN GRENSE SOM IKKE OVERSTIGER 30 MA. KONTAKT EN ELEKTRIKER FOR MONTERINGEN AV DENNE.

BARN (OVER 8 ÅR) ELLER PERSONER MED NEDSATTE FYSISKE, SENSORISKE ELLER PSYKISKE EVNER, ELLER PERSONER SOM MANGLER ERFARING OG KUNNSKAP MÅ KUN BRUKE APPARATET DERSOM DE FÅR TILSYN ELLER OPPLÆRING I EN SIKKER BRUK AV APPARATET OG RISIKOENE KNYTTET TIL BRUKEN. BARN MÅ IKKE LEKE MED APPARATET. RENGJØRING OG ORDINÆRT VEDLIKEHOLD MÅ IKKE UTFØRES AV BARN UTEN TILSYN AV EN VOKSEN.

 Dette apparatet er utstyrt med dobbel isolering for din sikkerhet. 


 Symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at produktet ikke skal anses som vanlig husholdningsavfall, og at det må kasseres ved et passende innsamlingspunkt for resirkulering av elektriske eller elektroniske apparater. Ved å kassere dette produktet på riktig måte, hjelper du til å unngå potensielle negative konsekvenser for miljøet og din egen helse, konsekvenser som kan avstedkomme ved feil behandling av produktet. For mer detaljert informasjon om resirkuleringen av dette produktet, kan du kontakte ditt kommunale renovasjonskontor, din lokale avfallshåndteringsstasjon, eller foreningen hvor produktet ble kjøpt.

**НАПОМЕНЕ:
ПРЕ УПОТРЕБЕ АПАРАТА ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТИ ОВА УПУТСТВА.
САЧУВАТИ ОВА УПУТСТВА.**

- 1) НЕ КОРИСТИТЕ ПЕГЛУ ЗА КОСУ МОКРИХ РУКУ, КАО НИ НА ВЛАЖНИМ МЕСТИМА ИЛИ НА МОКРИМ ПОВРШИНАМА. НЕ УРАЊАЈТЕ ПЕГЛУ ЗА КОСУ У ВОДУ ИЛИ У НЕКУ ДРУГУ ТЕЧНОСТ.
- 2) НЕ КОРИСТИТЕ ПЕГЛУ ЗА КОСУ У БЛИЗИНИ КАДЕ ЗА КУПАЊЕ ИЛИ ДРУГИХ ПОСУДА СА ВОДОМ.
- 3) ИСКЉУЧИТЕ ПЕГЛУ ЗА КОСУ ИЗ УТИЧНИЦЕ КАДА ЈЕ ПЕГЛА УГАШЕНА ЈЕР БИ БЛИЗИНА ВОДЕ МОГЛА БИТИ ОПАСНА, ПОСЕБНО МОРАТЕ БИТИ ОПРЕЗНИ КАДА ПЕГЛУ ЗА КОСУ КОРИСТИТЕ У КУПАТИЛУ.
- 4) ИЗБЕГАВАЈТЕ ДА КОРИСТИТЕ ПЕГЛУ ЗА КОСУ УКОЛИКО ЈЕ ОНА ПРЕТХОДНО ДОШЛА У ДОДИР СА ТЕЧНИМ СУПСТАНЦАМА, УКОЛИКО ЈЕ ЊЕН НАПОЈНИ КАБАЛ ОШТЕЋЕН ИЛИ УКОЛИКО СЕ ЈАСНО ВИДЕ ПУКОТИНЕ НА ПРЕДЊОЈ СТРАНИ ПЕГЛЕ ЗА КОСУ ИЛИ НА ЊЕНОМ ДОДАТНОМ ПРИБОРУ. У СЛУЧАЈУ ДА ПЕГЛА ЗА КОСУ НЕ РАДИ ПРАВИЛНО, ОДМАХ ЈЕ ИСКЉУЧИТЕ ИЗ СТРУЈЕ И ПОНЕСИТЕ ЈЕ У СЕРВИСНУ СЛУЖБУ НА КОНТРОЛУ.
- 5) АКО ЈЕ НАПОЈНИ КАБАЛ ОШТЕЋЕН, ДА НЕ БИСТЕ БИЛИ ИЗЛОЖЕНИ РИЗИКУ, ОДМАХ ЗАТРАЖИТЕ ОД ПРОИЗВОЂАЧА ДА ИСТИ ЗАМЕНИ, У ОВЛАШЋЕНОМ ЦЕНТРУ ЗА ПОПРАВКУ ИЛИ СЕ ОБРАТИТЕ КВАЛИФИКОВАНОМ ОСОБЉУ.
- 6) ПАЗИТЕ ДА УКЉУЧЕНА ПЕГЛА ЗА КОСУ НЕ ДОЂЕ У ДОДИР СА КОЖОМ: УСЛЕД ПРЕВИСОКЕ ТЕМПЕРАТУРЕ МОЖЕТЕ СЕ ОПЕЋИ.
- 7) ДРЖИТЕ ПЕГЛУ ЗА КОСУ И НАПОЈНИ КАБАЛ ПОДАЉЕ ОД ИЗВОРА ТОПЛОТЕ КАО И ОД ПОВРШИНА ОСЕТЉИВИХ НА ТОПЛОТУ (КАО ШТО СУ ПЛАСТИКА, ТКАНИНЕ ОД ВИНИЛА, ИТД.).
- 8) НЕМОЈТЕ РУКОВАТИ ПЕГЛОМ ЗА КОСУ ПРЕКО ЊЕНОГ КАБЛА; КАДА ПРЕСТАНЕТЕ ДА КОРИСТИТЕ ПЕГЛУ ЗА КОСУ, НЕМОЈТЕ ОБАВИЈАТИ КАБАЛ ОКО ЊЕ ДОК ЈЕ ОНА ЈОШ ТОПЛА.
- 9) АКО ЈЕ НАПОЈНИ КАБАЛ ОШТЕЋЕН, ИСТИ МОРА ДА ЗАМЕНИ СПЕЦИЈАЛИЗОВАНО ОСОБЉЕ. НЕ КОРИСТИТИ АПАРАТЕ И/ИЛИ ДОДАТНУ ОПРЕМУ, КОЈИ СУ ИЗМЕЊЕНИ, ИЛИ КОЈИ НИСУ СЛУЖБЕНО ПОТВРЂЕНИ ОД СТРАНЕ ПРОИЗВОЂАЧА.
- 10) КАДА НЕ КОРИСТИТЕ ПЕГЛУ ЗА КОСУ, ИСКЉУЧИТЕ ЈЕ ИЗ СТРУЈЕ, ПА САЧЕКАЈТЕ ДА СЕ ОХЛАДИ ПРЕ НЕГО ШТО ЈЕ ОДЛОЖИТЕ НА СИГУРНО МЕСТО. ИСКЉУЧИТЕ КАБАЛ ПЕГЛЕ ЗА КОСУ ИЗ УТИЧНИЦЕ.
- 11) АКО ЖЕЛИТЕ ДА ОЧИСТИТЕ ПЕГЛУ ЗА КОСУ, ИСКЉУЧИТЕ ИСТУ ИЗ СТРУЈЕ, ПА ОСТАВИТЕ ДА СЕ ОНА ОХЛАДИ. ЗА ЧИШЋЕЊЕ ПЕГЛЕ ЗА КОСУ НЕМОЈТЕ КОРИСТИТИ АГРЕСИВНЕ ПРОИЗВОДЕ, КОЈИ САДРЖЕ ФЕНИЛФЕНОЛ.
- 12) ПЕГЛУ ЗА КОСУ ТРЕБА ДА КОРИСТИТЕ САМО ЗА ОНО ЗА ШТА ЈЕ ОНА И ПРЕДВИЂЕНА.
- 13) КАО ДОДАТНА МЕРА ПРЕДОСТРОЖНОСТИ ПРЕПОРУЧУЈЕМО ДА У СТРУЈНИ КРУГ, КОЈИ НАПАЈА КУПАТИЛО, УГРАДИТЕ ДИФЕРЕНЦИЈАЛНИ ПРЕКИДАЧ (РЦД, ОД ОРИГИНАЛНОГ ЕНГЛЕСКОГ НАЗИВА) СА ГРАНИЧНИМ ИСКЉУЧИВАЊЕМ МАЊИМ ОД 30 МА. ПИТАЈТЕ ВАШЕГ ЕЛЕКТРИЧАРА.

ОВАЈ АПАРАТ МОГУ КОРИСТИТИ И ДЕЦА СА УЗРАСТОМ ОД 8 ГОДИНА КАО И ОСОБЕ СА СМАЊЕНИМ ФИЗИЧКИМ И МЕНТАЛНИМ СПОСОБНОСТИМА. ЗА ОСОБЕ КОЈЕ НИСУ НИКАДА КОРИСТИЛЕ АПАРАТ ДОВОЉНО ЈЕ ДА БУДУ УПУЋЕНЕ У ЊЕГОВО ФУНКЦИОНИСАЊЕ, ИЛИ ПРОЧИТАЈУ УПУТСТВО ДА БИ СЕ ИЗБЕГАО РИЗИК И НЕПРАВИЛНО КОРИШЋЕЊЕ. МАЛА ДЕЦА НЕ СМЕЈУ ДА СЕ ИГРАЈУ АПАРАТОМ. ТАКОЂЕ, НОРМАЛНО ОДРЖАВАЊЕ И ЧИШЋЕЊЕ АПАРАТА НЕ СМЕЈУ ДА ОБАВЉАЈУ ДЕЦА БЕЗ ПРИСУСТВА ОДРАСЛИХ.


 Раде ваше сигурности овај апарат је направљен са двоструком изолацијом. 


 Овај симбол на производу или на паковању означава да производ не треба сматрати обичним кухињским отпадом, већ исти треба понети, када сте одлучили да га уклоните, на одговарајуће место за рециклажу електричних и електронских апарата. Уколико уклоните овај производ на одговарајући начин, неће доћи до настанка евентуалних негативних опасних последица по околину и здравље, које би могле настати услед неприкладног уклањања овог производа. За више информација о рециклажи овог производа позовите општинску службу, локалну службу за уклањање отпада или радњу у којој сте производ купили.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ
ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ
ЗБЕРІГАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ**

- 1 - НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕЙ ПРИЛАД МОКРИМИ РУКАМИ, У СИРИХ ПРИМІЩЕННЯХ АБО НА ВОЛОГИХ ПОВЕРХНЯХ. НЕ ЗАНУРЮВАТИ У ВОДУ АБО ІНШІ РЕЧОВИНИ.
- 2 - НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕЙ ПРИЛАД ПОРЯД З ВАННОЮ АБО ІНШИМИ ЄМКОСТЯМИ З ВОДОЮ.
- 3 - ВІД'ЄДНАЙТЕ ВИЛКУ КОЛИ ПРИЛАД ВИМКНЕНИЙ, ТОМУ ЩО БЛИЗЬКІСТЬ ВОДИ МОЖЕ СТАНОВИТИ ЗАГРОЗУ, БУДЬТЕ УВАЖЛИВИМИ, КОЛИ ВИКОРИСТОВУЄТЕ ЙОГО У ВАННІЙ КІМНАТІ.
- 4 - УНИКАЙТЕ ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ЕЛЕКТРИЧНОГО ПРИЛАДУ ЯКЩО ВІН ПОПЕРЕДНЬО БУВ У КОНТАКТІ З РІДКИМИ РЕЧОВИНАМИ, ЯКЩО ПРОВІД ЖИВЛЕННЯ ПОШКОДЖЕНИЙ АБО ЯКЩО БАЧИТЕ ПОШКОДЖЕННЯ НА ПОВЕРХНІ ПРИЛАДУ АБО НА ЙОГО КОМПЛЕКТУЮЧИХ. ЯКЩО ПРИСТРІЙ НЕ ПРАЦЮЄ НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ, ЗРАЗУ ВИМКНІТЬ ЙОГО З РОЗЕТКИ І ЗВЕРНІТЬСЯ У СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР ДЛЯ КОНТРОЛЮ.
- 5 - ДЛЯ ТОГО, ЩОБ УНИКНУТИ РИЗИКІВ У ВИПАДКУ ЯКЩО ПРОВІД ЖИВЛЕННЯ ПОШКОДЖЕНИЙ, ЗРАЗУ ПОПРОСИТЬ ВИРОБНИКА ЙОГО ЗАМІНИТИ У АВТОРИЗОВАНОМУ СЕРВІСНОМУ ЦЕНТРІ АБО ЗВЕРНІТЬСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНОГО ПЕРСОНАЛУ.
- 6 - УНИКАЙТЕ КОНТАКТУ РОБОЧОГО ПРИСТРОЮ ЗІ ШКІРОЮ: ВИСОКА ТЕМПЕРАТУРА МОЖЕ ВИКЛИКАТИ ОПІКИ.
- 7 - ТРИМАЙТЕ ПРИЛАД І ПРОВІД ЖИВЛЕННЯ ДАЛЕКО ВІД ТЕПЛОВИХ ДЖЕРЕЛ І ПОВЕРХОНЬ ЧУТЛИВИХ ДО ТЕПЛА (ПЛАСТИК, ВІНІЛОВІ ТКАНИН І Т.Д.).
- 8 - НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПРИЛАД ЗА ПРОВІД; ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ НЕ ПЕРЕКРУЧУЙТЕ ПРОВІД НАВКОЛО ПРИЛАДУ.
- 9 - ЯКЩО ПРОВІД ЖИВЛЕННЯ МАЄ ПОШКОДЖЕННЯ, ВІН ПОВИНЕН БУТИ ЗАМІНЕНИЙ ТІЛЬКИ КВАЛІФІКОВАНИМ ПЕРСОНАЛОМ. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ МОДИФІКОВАНІ ПРИЛАДИ ТА/АБО КОМПОНЕНТИ, ЯКЩО ВОНИ НЕ БУЛИ ЗАТВЕРДЖЕНІ ВИРОБНИКОМ.
- 10 - ВІЙМІТЬ ПРИЛАД З РОЗЕТКИ, ЯКЩО НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ І ЗАЧЕКАЙТЕ ЙОГО ОХОЛОДЖЕННЯ ПЕРЕД ТИМ ЯК ПОМІСТИТИ ЙОГО У НАДІЙНЕ МІСЦЕ. ДЛЯ РОЗ'ЄДНАННЯ ВИСУНУТИ ПРОВІД З РОЗЕТКИ.
- 11 - ЯКЩО ВИ ХОЧЕТЕ ОЧИСТИТИ ПРИСТРІЙ, ВИКЛЮЧІТЬ ЙОГО З РОЗЕТКИ І ЗАЧЕКАЙТЕ ЙОГО ОХОЛОДЖЕННЯ. ДЛЯ ОЧИЩЕННЯ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ АГРЕСИВНІ РЕЧОВИНИ ЯКІ ВМІЩУЮТЬ ФЕНІЛФЕНОЛ.
- 12 - ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕЙ ПРИЛАД ТІЛЬКИ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ.
- 13 - ЯК ДОДАТКОВИЙ ЗАХІД БЕЗПЕКИ, РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ВСТАНОВИТИ У ВАННІЙ ДИФЕРЕНЦІЙНИЙ ВИМИКАЧ (RCD, НА СВОЇЙ ОРИГІНАЛЬНІЙ АНГЛ. МОВІ) З ЛІМІТОМ ВИМИКАННЯ, ЩО НЕ ПЕРЕВИЩУЄ 30 МА. ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ВАШОГО ЕЛЕКТРИКА.

ЦЕЙ ПРИЛАД МОЖЕ ВИКОРИСТОВУВАТИСЬ ДІТЬМИ СТАРШЕ 8 РОКІВ ТА ОСОБАМИ ІЗ ЗНИЖЕНИМИ ФІЗИЧНИМИ, СЕНСОРНИМИ АБО ПСИХІЧНИМИ МОЖЛИВОСТЯМИ ЧИ НЕДОСТАТНІМ ДОСВІДОМ І ЗНАННЯМ ПРИЛАДУ ЛИШЕ ПІД НАГЛЯДОМ АБО ПІСЛЯ ПРОВЕДЕННЯ ІНСТРУКТАЖУ СТОСОВНО БЕЗПЕЧНОГО КОРИСТУВАННЯ ПРИЛАДОМ ТА РОЗУМІННЯ ПОВ'ЯЗАНИХ З ЦИМ РИЗИКІВ. ДІТИ НЕ ПОВИННІ ГРАТИСЬ ІЗ ПРИЛАДОМ. ЧИСТКА ТА ЗВИЧАЙНИЙ ДОГЛЯД НЕ ПОВИННІ ВИКОНУВАТИСЬ ДІТЬМИ БЕЗ НАГЛЯДУ ДОРОСЛОГО.



 Цей прилад, для Вашої безпеки, має подвійну ізоляцію. **CE**


 Символ на виробі або упакувці означає, що прилад не можна викидати у побутове сміття, і тому, у разі невикористання, його потрібно віднести у спеціальний пункт переробки. Це дозволить захистити навколишнє середовище і зберегти ваше здоров'я від наслідків неправильного використання виробу. Для отримання більш детальної інформації зверніться до муніципалітету, міський центр по утилізації побутових відходів або в магазин, де він був придбаний.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА.
СОХРАНИТЬ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.**

- 1) НЕ БРАТЬ ПРИБОР МОКРЫМИ РУКАМИ, НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЕГО В МЕСТАХ С ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТЬЮ ИЛИ НА МОКРЫХ ПОВЕРХНОСТЯХ. НЕ ПОГРУЖАТЬ ЕГО В ВОДУ ИЛИ В ЛЮБУЮ ДРУГУЮ ЖИДКОСТЬ
- 2) НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННЫЙ ПРИБОР РЯДОМ С ВАННЫМИ ИЛИ ДРУГИМИ ЕМКОСТЯМИ, ЗАПОЛНЕННЫМИ ВОДОЙ.
- 3) ЕСЛИ ПРИБОР ВЫКЛЮЧЕН, ОТСОЕДИНИТЬ ЕГО ОТ РОЗЕТКИ, Т.К. БЛИЗОСТЬ ВОДЫ МОЖЕТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ ОПАСНОСТЬ. СОБЛЮДАТЬ ОСТОРОЖНОСТЬ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРИБОРА В ВАННОЙ КОМНАТЕ.
- 4) НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННЫЙ ЭЛЕКТРОПРИБОР, ЕСЛИ ПЕРЕД ЭТИМ ОН СОПРИКАСАЛСЯ С ЖИДКОСТЯМИ, А ТАКЖЕ, ПРИ НАЛИЧИИ СЛЕДОВ ПОВРЕЖДЕНИЯ ШНУРА ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ, НАРУЖНОЙ ЧАСТИ КОРПУСА ИЛИ ДРУГИХ ЕГО КОМПЛЕКТУЮЩИХ. В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОЙ РАБОТЫ ПРИБОРА НЕОБХОДИМО ОТСОЕДИНИТЬ ЕГО ОТ РОЗЕТКИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ И ОТНЕСТИ ДЛЯ ПРОВЕРКИ В АВТОРИЗОВАННЫЙ ЦЕНТР ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ.
- 5) В ЦЕЛЯХ ИЗБЕЖАНИЯ РИСКОВ, СВЯЗАННЫХ С ПОВРЕЖДЕННЫМ ШНУРОМ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ, НЕ ОБХОДИМО НЕМЕДЛЕННО ОБЕСПЕЧИТЬ ЕГО ЗАМЕНУ, ОБРАТИВШИСЬ К ПРОИЗВОДИТЕЛЮ, В УПОЛНОМОЧЕННУЮ РЕМОНТНУЮ МАСТЕРСКУЮ ИЛИ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.
- 6) ИЗБЕГАТЬ КОНТАКТА ГОРЯЧИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ ПРИБОРА С КОЖЕЙ. ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЛУЧЕНИЮ ОЖОГОВ.
- 7) ДЕРЖАТЬ ПРИБОР И ШНУР ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ ВДАЛЕКЕ ОТ ИСТОЧНИКОВ ТЕПЛА И ПОВЕРХНОСТЕЙ, НЕ ОБЛАДАЮЩИХ СТОЙКОСТЬЮ К ВОЗДЕЙСТВИЮ ТЕПЛА (ПЛАСТИКА, ВИНИЛОВЫЕ ТКАНИ И Т.П.)
- 8) НЕ ТЯНУТЬ ПРИБОР ЗА ШНУР; ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НЕ ОБМАТЫВАТЬ ШНУР ВОКРУГ ЕЩЕ ГОРЯЧЕГО ПРИБОРА.
- 9) В СЛУЧАЕ НАЛИЧИЯ ПОВРЕЖДЕННЫХ ЧАСТЕЙ В ШНУРЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ ЕГО ЗАМЕНА ДОЛЖНА ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ. НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВА И/ИЛИ МОДИФИЦИРОВАННЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ, НЕ СОГЛАСОВАННЫЕ С ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ.
- 10) ЕСЛИ ПРИБОР НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ, НЕОБХОДИМО ОТСОЕДИНИТЬ ЕГО ОТ СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ, ДОЖДАТЬСЯ, ПОКА ОН ОСТЫНЕТ И ЗАТЕМ ПОМЕСТИТЬ ЕГО В БЕЗОПАСНОЕ МЕСТО. ДЛЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ ПРИБОРА ИЗВЛЕЧЬ ВИЛКУ ИЗ РОЗЕТКИ.
- 11) ЕСЛИ ПОТРЕБУЕТСЯ ПОЧИСТИТЬ ПРИБОР, НЕОБХОДИМО ОТСОЕДИНИТЬ ЕГО ОТ СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ И ДОЖДАТЬСЯ, ПОКА ОН ОСТЫНЕТ. НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЧИСТКИ АГРЕССИВНЫЕ СРЕДСТВА, СОДЕРЖАЩИЕ ФЕНИЛФЕНОЛ.
- 12) ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРИБОР ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО В ТЕХ ЦЕЛЯХ, ДЛЯ КОТОРЫХ ОН ПРЕДНАЗНАЧЕН.
- 13) В КАЧЕСТВЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ МЕРЫ ЗАЩИТЫ РЕКОМЕНДУЕТСЯ УСТАНОВИТЬ В ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ ВАННОЙ КОМНАТЫ ЗАЩИТНОЕ УСТРОЙСТВО ОТКЛЮЧЕНИЯ ПО ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНОМУ ТОКУ (RCD - УЗО) С ПОРОГОМ ОТКЛЮЧЕНИЯ НЕ ВЫШЕ 30 МА. ОБРАТИТЬСЯ ЗА КОНСУЛЬТАЦИЕЙ К ЭЛЕКТРОТЕХНИКУ.

ДЕТИ ОТ 8 ЛЕТ И ЛИЦА С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ И УМСТВЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ, А ТАКЖЕ ТЕ, КТО НЕ ИСПОЛЬЗОВАЛ ДАННЫЙ ПРОДУКТ РАНЕЕ, ИЛИ НЕ ОЗНАКОМЛЕН С ВОЗМОЖНОСТЯМИ УСТРОЙСТВА, МОГУТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ТОЛЬКО ПОД НАДЗОРОМ ДРУГИХ ЛИЦ, ИЛИ, ЕСЛИ ОНИ БЫЛ ОБУЧЕНЫ БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ УСТРОЙСТВА И ОТДАЮТ СЕБЕ ОТЧЕТ О ВОЗМОЖНЫХ РИСКАХ. ДЕТИ НЕ ДОЛЖНЫ ИГРАТЬ С УСТРОЙСТВОМ. ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА НЕ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ ДЕТЬМИ БЕЗ НАДЗОРА ВЗРОСЛЫХ.

 В целях обеспечения Вашей безопасности настоящий прибор оснащен двойной изоляцией. 



 Данный символ, изображенный на изделии или на упаковке, указывает, что изделие не относится к разряду обычных бытовых отходов и после вывода из строя подлежит утилизации в надлежащем центре по утилизации электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация прибора позволит избежать угрозы для окружающей среды и здоровья людей, вытекающей из неправильного обращения с прибором. Более подробную информацию по утилизации данного изделия можно получить в муниципалитете, местной службе по утилизации отходов или в магазине, где было приобретено изделие.


ATENȚIE

ÎNAINTE DE UTILIZAREA APARATULUI, CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE. PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

- 1 - NU FOLOSIȚI APARATUL CU MĂINILE UDE, ÎN SPAȚII UMEDE SAU PE SUPRAFEȚE UDE. NU-L ȘCUFUNDAȚI ÎN APĂ SAU ÎN ALTE LICHIDE.
- 2 - NU FOLOSIȚI ACEST APARAT ÎN APROPIEREA CĂZILOR DE BAIE SAU A ALTOR RECIPIENTE CARE CONȚIN APĂ.
- 3 - DUPĂ UTILIZARE, OPRIȚI APARATUL ȘI SCOATEȚI FIȘA CABLULUI ELECTRIC DIN PRIZĂ, ÎNTRUCĂȚ PREZENȚA APEI ÎN APROPIEREA POATE REPREZENTA UN PERICOL; FIȚI EXTREM DE ATENȚI CÂND UTILIZAȚI APARATUL ÎN CAMERA DE BAIE.
- 4 - NU FOLOSIȚI ACEST APARAT ELECTRIC DUPĂ CE A VENIT ÎN CONTACT CU SUBSTANȚE LICHIDE, NICI ÎN CAZUL ÎN CARE CABLUL DE ALIMENTARE, PĂRȚILE EXTERIOARE SAU VREUNUL DINTRE ACCESORII PREZINTĂ DETERIORĂRI. DACĂ APARATUL NU FUNCȚIONEAZĂ CORECT, DECONECTAȚI-L IMEDIAT DE LA REȚEAUA ELECTRICĂ ȘI DUCEȚI-L PENTRU CONTROL LA UN SERVICE AUTORIZAT.
- 5 - CABLUL DE ALIMENTARE DETERIORAT TREBUIE IMEDIAT ÎNLOCUIT; ADRESAȚI-VĂ PENTRU ACEASTA PRODUCĂTORULUI, UNUI SERVICE AUTORIZAT SAU UNUI PERSONAL TEHNIC CALIFICAT, ASTFEL ÎNCĂȚ SĂ SE PREVINĂ ORICE RISC.
- 6 - EVITAȚI CONTACTUL PLĂCII CARE ESTE ÎNCĂ ÎN FUNCȚIUNE CU PIELEA: TEMPERATURA RIDICATĂ POATE PROVOCA ARSURI.
- 7 - PĂSTRAȚI APARATUL ȘI CABLUL DE ALIMENTARE DEPARTE DE SURSE DE CĂLDURĂ ȘI DE SUPRAFEȚE SENSIBILE LA CĂLDURĂ (PLASTIC, ȚESĂTURI VINILICE, ETC.).
- 8 - FOLOSIND APARATUL, NU TRAGEȚI DE CABLUL ELECTRIC; DUPĂ UTILIZARE, CÂND APARATUL ESTE CALD, NU ÎNFĂȘURAȚI CABLUL ÎN JURUL ACESTUIA.
- 9 - ÎN CAZUL ÎN CARE CABLUL DE ALIMENTARE PREZINTĂ DETERIORĂRI, ACESTA TREBUIE ÎNLOCUIT NUMAI DE CĂTRE PERSONAL TEHNIC SPECIALIZAT. NU UTILIZAȚI DISPOZITIVE ȘI/SAU ACCESORII MODIFICATE SAU NEOMOLGATE DE PRODUCĂTOR.
- 10 - DUPĂ UTILIZARE, DECONECTAȚI CABLUL ELECTRIC DE LA PRIZĂ. ÎNAINTE A REPUNE APARATUL ÎNTR-UL LOC SIGUR DE PĂSTRARE, LĂSAȚI-L SĂ SE RĂCEASCĂ.
- 11 - ÎNAINTE DE A ÎNCEPE CURĂȚAREA APARATULUI, DECONECTAȚI-L DE LA PRIZA DE CURENT ȘI LĂSAȚI-L SĂ SE RĂCEASCĂ. PENTRU CURĂȚARE NU FOLOSIȚI PRODUSE AGRESIVE CARE CONȚIN PHENYLPHENOL.
- 12 - FOLOSIȚI ACEST PRODUS NUMAI ÎN SCOPUL PENTRU CARE A FOST CREAT.
- 13 - CA MĂSURĂ DE PROTECȚIE SUPLIMENTARĂ, SE RECOMANDĂ SĂ INSTALAȚI ÎN CIRCUITUL ELECTRIC CARE ALIMENTEAZĂ CAMERA DE BAIE UN ÎNTRERUPĂTOR DIFERENȚIAL (RCD, CONFORM ACRONIMULUI ENGLEZ) CU UN CURENT DE DECLANȘARE CARE SĂ NU DEPĂȘEASCĂ 30 MA. CONSULTAȚI ELECTRICIANUL DVS.

ACEST APARAT POATE FI FOLOSIT DE COPII ÎNCEPÂND CU VÂRSTA DE 8 ANI ȘI DE PERSOANE CU CAPACITĂȚI FIZICE, SENZORIALE SAU MENTALE REDUSE SAU CARE NU AU UTILIZAT NICIODATA ORI NU CUNOSC PRODUSUL NUMAI SUB SUPRAVEGHERE SAU DACĂ AU FOST INSTRUIE CU PRIVIRE LA MODALITĂȚILE DE UTILIZARE A APARATULUI ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ ȘI ÎNȚELEG RISCURILE IMPLICATE. COPIII NU TREBUIE SĂ SE JOACE CU APARATUL. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA DE RUTINĂ NU TREBUIE EFECTUATE DE COPII ÎN LIPSA UNUI ADULT.

 Acest aparat, pentru siguranța Dumneavoastră, a fost proiectat cu dublă izolare. 

 Simbolul de pe produs sau ambalaj indică faptul că aparatul nu trebuie fi eliminat împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci trebuie predat la un punct de colectare corespunzător în vederea reciclării. Aceste măsuri contribuie la protecția mediului și a sănătății dumneavoastră. Pentru informații mai detaliate, contactați biroul respectiv al primăriei, serviciul local de gestiune a deșeurilor sau magazinul în care ați cumpărat produsul.

تحذيرات:

اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز.

احتفظ بهذه التعليمات

- 1) لا تستخدم الجهاز بيدين مبللتين أو في أماكن رطبة أو على أسطح مبللة. لا تغمره في الماء أو في سوائل أخرى.
- 2) لا تستخدم هذا الجهاز على مقربة من أحواض الاستحمام أو أوعية أخرى تحتوي على ماء.
- 3) افصل الجهاز من مقبس التيار الكهربائي عندما يكون مطفأ، لأن وجوده على مقربة من الماء يمكن أن يشكل خطراً، وانتبه جيداً عند استخدامه بشكل خاص في الحمام.
- 4) امتنع عن استخدام هذا الجهاز الكهربائي في حالة ملامسته مسبقاً لمواد سائلة أو في حالة تعرض كابل التغذية الكهربائية لأضرار أو برزت كسور على الهيكل الخارجي للجهاز أو على أحد ملحقاته. في حالة عدم عمل الجهاز بالشكل الصحيح بادر فوراً على فصله من التيار الكهربائي وراجع مركز فني لفحصه.
- 5) في حالة تعرض الكابل لتلف بادر فوراً على طلب تغيير كابل التغذية الكهربائية من قبل الشركة الصانعة له أو من قبل مركز تصليح معتمد أو راجع تقني مؤهل، وذلك بهدف تفادي التعرض إلى مخاطر.
- 6) تجنب ملامسة مكواة الشعر لبشرتك عندما تكون شغالة. إن درجات الحرارة العالية قد تسبب حروق.
- 7) أحفظ الجهاز وكابل التغذية الكهربائية بعيداً عن مصادر الحرارة والأسطح الحساسة للحرارة (البلاستيك، أنسجة الفينيل و إلى آخره).
- 8) عدم التعامل مع الجهاز بإمساكه من كبله. بعد الانتهاء من استعمال الجهاز تجنب لف الكابل حول الجهاز وهو لا يزال ساخناً.
- 9) في حالة ملاحظتك لتعرض أجزاء الكابل للاستهلاك يتوجب المبادرة على تبديل الكابل، وذلك فقط من قبل أفراد مختصين. عدم استخدام أجهزة و/أو ملحقات إضافية مدخل عليها تعديلات أو غير معتمدة من قبل الشركة الصانعة.
- 10) افصل الجهاز من مقبس التيار الكهربائي عندما لا يتم استخدامه وانتظر حتى يبرد قبل إعادة وضعه في مكان آمن. للعمل على فصل الجهاز بادر على سحب الكابل من مأخذ التيار الكهربائي.
- 11) إذا أردت تنظيف الجهاز بادر أولاً على فصله من مقبس التيار الكهربائي و اتركه حتى يبرد. عدم استخدام مواد التنظيف القوية أو المؤذية التي تحتوي على فينيل فينول
- 12) استخدم هذا الجهاز فقط للغرض الذي صمم من أجله.
- 13) ينصح تركيب جهاز التيار المتخلف للدائرة الكهربائية التي تمد الحمام بالتيار الكهربائي (RCD) كما تكتب أصلاً باللغة الإنجليزية) وذلك كإجراء وقائي إضافي، بحيث لا يتجاوز تيار القطع الأوتوماتيكي لدائرة الكهربائية المحدد 30 ميلي أمبير. بادر باستشارة فني الكهرباء الخاص بك.

* يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال ابتداءً من عمر 8 سنوات و من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية، الحسية أو العقلية المنخفضة والذين لم يسبق لهم استعمال المنتج ابداً أو معرفة ماهيته إطلاقاً، وذلك فقط تحت إشراف شخص آخر أو بعد تدريبهم على طرق استعمال الجهاز بشكل آمن و تعرفهم و فهمهم للمخاطر المتعلقة بذلك. يجب على الأطفال عدم اللعب بالجهاز. يجب أن لا تتم عمليات التنظيف و الصيانة من قبل الأطفال دون حضور و إشراف شخص بالغ بالعمر.



□ لقد تم تصميم هذا الجهاز بعازل مزدوج، وذلك بهدف المحافظة على سلامتك. CE


يشير الرمز الموجود على المنتج أو على العبوة إلى توجب عدم اعتبار المنتج كإحدى المخلفات المنزلية الاعتيادية، بل عند اتخاذ قرار التخلص منه يتوجب المبادرة على نقله إلى أقرب مركز تجميع نفايات مناسب و متخصص في إعادة التدوير. بهذه الطريقة سوف تعملون على حماية البيئة و المحافظة على صحتكم من التأثيرات السلبية الناجمة عن معالجة و التعامل مع المنتج بطريقة غير مناسبة. للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً فيما يتعلق بإعادة تدوير هذا المنتج اتصل بمكتب البلدية أو خدمة التخلص من النفايات المحلية، أو المحل التجاري الذي اشتريت منه المنتج.

**UPOZORNĚNÍ:
PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI POZORNĚ PŘEČTĚTE.
TENTO NÁVOD PEČLIVĚ USCHOVEJTE.**

- 1) NEPOUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČ S MOKRÝMA RUKAMA, VE VLHKÉM PROSTŘEDÍ ANI NA MOKRÝCH POVRŠÍCH. NEPONORUJTE JEJ DO VODY ANI JINÝCH KAPALIN.
- 2) NEPOUŽÍVEJTE TENTO SPOTŘEBIČ V BLÍZKOSTI VAN ANI JINÝCH NÁDOB OBSAHUJÍCÍCH VODU.
- 3) JESTLIŽE JE SPOTŘEBIČ VYPNUTÝ, VYTÁHNĚTE JEJ ZE ZÁSUVKY, PROTOŽE MŮŽE BÝT PRO UŽIVATELE NEBEZPEČNÝ, NACHÁZÍ-ŤI SE V BLÍZKOSTI VODY. JESTLIŽE SPOTŘEBIČ POUŽÍVÁTE V KOUPELNĚ, BUĎTE MAXIMÁLNĚ OPATRNÍ.
- 4) NEPOUŽÍVEJTE TENTO ELEKTRICKÝ SPOTŘEBIČ V PŘÍPADĚ, ŽE DOŠLO KE KONTAKTU S KAPALNÝMI LÁTKAMI, JESTLIŽE MÁ POŠKOZENÝ PŘÍVODNÍ KABEL NEBO POKUD JSOU VIDITELNÁ JAKÁKOLIV POŠKOZENÍ NA JEHO VNĚJŠÍ STRANĚ ČI NA JEHO VYBAVENÍ. JESTLIŽE SPOTŘEBIČ NEPRACUJE SPRÁVNĚ, OKAMŽITĚ JEJ VYTÁHNĚTE ZE ZÁSUVKY A NECHTE JEJ ZKONTROLOVAT V TECHNICKÉM SERVISNÍM STŘEDISKU.
- 5) JESTLIŽE JE POŠKOZENÝ PŘÍVODNÍ KABEL, OKAMŽITĚ JEJ NECHTE VYMĚNIT U VÝROBCE, V AUTORIZOVANÉM SERVISNÍM STŘEDISKU NEBO U KVALIFIKOVANÉHO TECHNIKA, ABYSTE SE VYHNULI RIZIKUM.
- 6) VYHNĚTE SE KONTAKTU HORKÉHO POVRCHU SPOTŘEBIČE S KŮŽÍ: VYSOKÉ TEPLoty MOHOU ZPŮSOBIT POPÁLENINY.
- 7) UDRŽUJTE SPOTŘEBIČ A PŘÍVODNÍ KABEL DALEKO OD ZDROJŮ TEPLA A POVRCHŮ CITLIVÝCH NA TEPLo (UMĚLÁ HMŮTA, VINYLŮVÉ TEXTILIE ATD.)
- 8) NEMANIPULUJTE A NECHYTEJTE SPOTŘEBIČ ZA KABEL; PO POUŽITÍ NENAMOTÁVEJTE KABEL OKOLO JEŠTĚ TEPLÉHO SPOTŘEBIČE.
- 9) JESTLIŽE JE PŘÍVODNÍ KABEL OPOTŘEBENÝ, OBRAŤTE SE NA SPECIALIZOVANÉ PRACOVNÍKY A NECHTE JEJ VYMĚNIT. NEPOUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČ A/ANI KOMPONENTY, U KTERÝCH DOŠLO K JAKÝMKOLIV ÚPRAVÁM, NEBO KTERÉ NEJSOU SCHVÁLENÉ VÝROBCEM.
- 10) JESTLIŽE SPOTŘEBIČ NEPOUŽÍVÁTE, VYTÁHNĚTE JEJ ZE ZÁSUVKY A PŘED JEHO ULOŽENÍM NA BEZPEČNÉ MÍSTO POČKEJTE, DOKUD SE ZCELA NEVYCHLADÍ. PRO ODPOJENÍ SPOTŘEBIČE VYTÁHNĚTE KABEL ZE ZÁSTRČKY.
- 11) JESTLIŽE CHCETE SPOTŘEBIČ VYČISTIT, VYTÁHNĚTE JEJ ZE ZÁSUVKY A NECHTE JEJ VYCHLADNOUT. PŘI ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE NEPOUŽÍVEJTE AGRESIVNÍ PŘÍPRAVKY OBSAHUJÍCÍ FENYL FENOL.
- 12) POUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČ POUZE PRO VÝROBCEM STANOVENÉ ÚČELY.
- 13) PRO ZAJIŠTĚNÍ MAXIMÁLNÍ BEZPEČNOSTI DOPORUČUJEME NAINSTALOVAT DO ELEKTRICKÉHO OBVODU PROUDOVÝ CHRÁNIČ (RCD - ZKRATKA PŮCHÁZEJÍCÍ Z PŮVODNÍHO ANGLICKÉHO NÁZVU) S MAX. JMENOVITÝM DIFERENČNÍM PROUDEM 30 MA. OBRAŤTE SE NA VAŠEHO ELEKTRIKÁŘE.

TOTO ZAŘÍZENÍ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI VE VĚKU OD 8 LET A OSOBY S OMEZENÝMI FYZICKÝMI, SENZORICKÝMI NEBO MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO OSOBY, KTERÉ VÝROBEK NIKDY NEPOUŽÍVALY NEBO JEJ NEZNAJÍ, POUZE V PŘÍPADĚ, ŽE JSOU POD DOZOREM, NEBO POKUD BYLY POUČENY OHLEDNĚ ZPŮSOBŮ BEZPEČNÉHO POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ A ROZUMÍ SOUVISEJÍCÍM RIZIKUM. DĚTI SI NESMĚJÍ HRÁT SE ZAŘÍZENÍM. DĚTI NESMĚJÍ PROVÁDĚT ČIŠTĚNÍ A BĚŽNOU ÚDRŽBU BEZ DOZORU DOSPĚLÉ OSOBY.



 Tento spotřebič byl pro zajištění vaší bezpečnosti navržen s dvojnásobnou izolací. 

 Symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku nebo jeho obalu značí, že výrobek není možné považovat za normální směsný odpad, ale že musí být po ukončení životnosti uložen do odděleného sběru, určeného pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací tohoto výrobku přispějete k omezení potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a zdraví, které by se mohly vyskytnout v případě nesprávné likvidace výrobku. Pro bližší informace ohledně recyklace tohoto výrobku se obraťte na příslušný městský úřad, místní úřad pro likvidaci odpadů nebo obchod, ve kterém jste si výrobek zakoupili.

**WAARSCHUWINGEN:
LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT.
BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.**

- 1) GEBRUIK HET APPARAAT NIET MET NATTE HANDEN, IN VOCHTIGE RUIMTEN OF OP NATTE PLAATSEN. DOMPEL HET NIET ONDER IN WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN.
- 2) GEBRUIK DIT PRODUCT NIET IN DE BUURT VAN EEN BADKUIP OF ANDERE VOORWERPEN DIE WATER BEVATTEN.
- 3) HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT ALS U HET APPARAAT NIET GEBRUIKT EN ER WATER IN DE BUURT IS DAT GEVAARLIJK KAN ZIJN. WEES DUS BIJZONDER VOORZICHTIG ALS U HET IN DE BADKAMER GEBRUIKT.
- 4) GEBRUIK DIT ELEKTRISCH APPARAAT NIET MEER ALS HET DIRECT IN AANRAKING IS GEKOMEN MET VLOEISTOFFEN; ALS HET SNOER BESCHADIGD IS OF ALS DE BEHUIZING OF EEN ACCESSOIRE DUIDELIJK BESCHADIGD ZIJN. ALS UW APPARAAT NIET GOED WERKT, HAALT U ONMIDDELLIJK DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT EN LAAT U HET CONTROLEREN DOOR EEN TECHNISCHE SERVICE.
- 5) ALS HET STROOMSNOER BESCHADIGD IS, DIENT U DIT ONMIDDELLIJK TE LATEN VERVANGEN DOOR DE FABRIKANT OM GEEN GEVAAR TE LOPEN. BRENG HET APPARAAT NAAR DE REPARATIESERVICE OF LAAT HET DOOR EEN BEVOEGDE TECHNICUS REPAREREN.
- 6) VERMIJD ELK CONTACT VAN EEN INGESCHAKELDE TANG MET UW HUID: DE HOGE TEMPERATUREN KUNNEN BRANDWONDEN VEROORZAKEN.
- 7) BLIJF MET DIT APPARAAT EN MET HET STROOMSNOER UIT DE BUURT VAN WARMTEBRONNEN EN VOORWERPEN DIE KUNNEN SMELTEN (PLASTIC, VINYL, ENZOVOORT).
- 8) TIL HET APPARAAT NIET MET HET NETSNOER OP. WIKKEL NA HET GEBRUIK HET NETSNOER NIET OM HET APPARAAT ALS HET NOG WARM IS.
- 9) ALS HET NETSNOER BESCHADIGD IS, MAG ALLEEN EEN ELEKTRICIEN HET VERVANGEN. GEBRUIK GEEN TOESTELLEN EN/OF ACCESSOIRES DIE OMGEBOUWD ZIJN OF NIET DOOR DE FABRIKANT ZIJN GOEDGEKEURD.
- 10) ZET HET APPARAAT UIT, HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT EN LAAT HET AFKOELEN VOORDAT U HET OP EEN VEILIGE PLAATS OPBERGT. HAAL DE STEKKER ALTIJD UIT HET STOPCONTACT ALS U HET APPARAAT NIET GEBRUIKT.
- 11) ALS U HET APPARAAT WILT REINIGEN, HAALT U DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT EN LAAT U HET AFKOELEN. GEBRUIK GEEN AGRESSIEVE REINIGINGSPRODUCTEN MET FENYLFENOL.
- 12) GEBRUIK HET APPARAAT ALLEEN VOOR DE DOELEINDEN WAARVOOR HET BESTEMD IS.
- 13) ALS EXTRA VEILIGHEIDSMATREGEL IS HET AANBEVOLEN OP HET STROOMNET VAN DE BADKAMER EEN LEKSTROOMSCHAKELAAR (RCD IN HET ENGELS) TE INSTALLEREN MET EEN UITSCHAKELVERMOGEN DAT NIET HOGER IS DAN 30 MA. RAADPLEEG HIERVOOR UW ELEKTRICIEN.

DIT TOESTEL MAG GEBRUIKT WORDEN DOOR KINDEREN VANAF EEN LEEFTIJD VAN 8 JAAR EN DOOR PERSONEN MET BEPERKTE FYSIEKE, SENSORISCHE EN MENTALE CAPACITEITEN OF PERSONEN DIE NOG NOOIT TEVOREN HET PRODUCT HEBBEN GEBRUIKT OF HET PRODUCT NIET KENNEN, ENKEL INDIEN ZIJ ONDER SUPERVISIE STAAN OF ONDERRICHT WERDEN OVER DE GEBRUIKSWIJZE VAN HET TOESTEL OP EEN VEILIGE WIJZE EN OP DE HOOGTE ZIJN VAN DE MOGELIJKE RISICO'S. KINDEREN MOGEN NIET SPELEN MET HET TOESTEL. SCHOONMAAK EN NORMAAL ONDERHOUD MAG NIET UITGEVOERD WORDEN DOOR KINDEREN ZONDER DE SUPERVISIE VAN EEN VOLWASSENEN.



 Voor uw veiligheid is dit apparaat dubbel geïsoleerd. 


 Dit symbool op het product of op de verpakking betekent dat het geen normaal huisvuil is. Als het niet meer wordt gebruikt, moet het naar een speciaal inzamelpunt worden gebracht voor elektrische en elektronische apparaten. Als u het afval van dit product op de voorgeschreven manier behandelt, draagt u bij aan de zorg voor het milieu en onze gezondheid die in gevaar kunnen komen als u dit niet doet. Voor meer informatie over het recyclen van dit product neemt u contact op met de stadsdienst, een plaatselijk inzamelpunt of de winkel waar u het gekocht hebt.

**OSTRZEŻENIA:
PRZECZYTAĆ UWAGNIE PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA.
NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE.**

- 1) NIE DOTYKAĆ URZĄDZENIA MOKRYMI RĘKAMI, NIE UŻYWAĆ W WILGOTNYCH MIEJSCACH LUB NA MOKRYCH POWIERZCHNIACH. NIE ZANURZAĆ GO W WODZIE ANI W INNYCH PŁYNACH.
- 2) NIE UŻYWAĆ URZĄDZENIA W POBLIŻU WANNY LUB INNYCH ZBIORNIKÓW Z WODĄ.
- 3) KIEDY URZĄDZENIE JEST WYŁĄCZONE, NALEŻY JE ODŁĄCZYĆ OD ZASILANIA, PONIEWAŻ BLISKOŚĆ WODY MOŻE STANOWIĆ ZAGROŻENIE; NALEŻY ZACHOWAĆ SZCZEGÓLNA OSTROŻNOŚĆ PODCZAS UŻYWANIA URZĄDZENIA W ŁAZIENCE.
- 4) UNIKAĆ UŻYWANIA TEGO URZĄDZENIA ELEKTRYCZNEGO, JEŻELI WCZEŚNIEJ ZETKNEŁO SIĘ Z PŁYNAMI, JEŻELI JEGO KABEL ZASILAJĄCY JEST USZKODZONY LUB JEŻELI NA OBUDOWIE ZEWNĘTRZNEJ BĄDŹ NA JAKIMKOLWIEK Z AKCESORIÓW WIDAĆ PĘKNIĘCIA. JEŻELI URZĄDZENIE NIE DZIAŁA POPRAWNIE, ODŁĄCZYĆ JE NATYCHMIAST OD ZASILANIA I ZWRÓCIĆ SIĘ DO CENTRUM OBSŁUGI TECHNICZNEJ W CELU PRZEPROWADZENIA KONTROLI.
- 5) W CELU UNIKNIĘCIA ZAGROŻENIA, JEŻELI KABEL ZASILAJĄCY JEST USZKODZONY, NALEŻY NIEZWŁOCZNIE ZWRÓCIĆ SIĘ O JEGO WYMIANĘ DO PRODUCENTA, AUTORYZOWANEGO CENTRUM NAPRAW LUB PRACOWNIKA O ODPOWIEDNICH KWALIFIKACJACH.
- 6) UNIKAĆ KONTAKTU DZIAŁAJĄCEJ PROSTOWNICY ZE SKÓRĄ: WYSOKA TEMPERATURA MOŻE SPOWÓDOWAĆ OPARZENIA.
- 7) URZĄDZENIE I JEGO KABEL ZASILAJĄCY NALEŻY TRZYMAĆ Z DALA OD ŹRÓDEŁ CIĘPŁA I OD POWIERZCHNI WRAŻLIWYCH NA WYSOKIE TEMPERATURY (PLASTIK, PŁÓTNO WINYLOWE ITP.)
- 8) NIE TRZYMAĆ URZĄDZENIA ZA KABEL ZASILAJĄCY; PO UŻYCIU NIE OWIJAĆ KABLA WOKÓŁ GORĄCEGO URZĄDZENIA.
- 9) JEŻELI KABEL ZASILAJĄCY JEST USZKODZONY, POWINIEN BYĆ WYMIENIONY JEDYNNIE PRZEZ WYSPECJALIZOWANY PERSONEL. NIE UŻYWAĆ URZĄDZEŃ I/LUB AKCESORIÓW ZMODYFIKOWANYCH LUB NIE POSIADAJĄCYCH ŚWIADECTWA HOMOLOGACJI PRODUCENTA.
- 10) KIEDY URZĄDZENIE NIE JEST UŻYWANE, ODŁĄCZYĆ JE OD ZASILANIA I ODCZEKAĆ, AŻ OSTYGNIE PRZED ODŁOŻENIEM GO W BEZPIECZNE MIEJSCE. W CELU ODŁĄCZENIA URZĄDZENIA WYJĄĆ WTYCZKĘ Z GNIAZDKA ZASILAJĄCEGO.
- 11) ABY WYCZYŚCIĆ URZĄDZENIE, NALEŻY ODŁĄCZYĆ JE OD ZASILANIA I ODCZEKAĆ AŻ OSTYGNIE. DO CZYSZCZENIA NIE NALEŻY UŻYWAĆ AGRESYWNYCH PRODUKTÓW ZAWIERAJĄCYCH FENYLOFENOL.
- 12) WYKORZYSTYWAĆ NINIEJSZY PRODUKT WYŁĄCZNIE DO CELÓW, DO KTÓRYCH ZOSTAŁ ZAPROJEKTOWANY.
- 13) JAKO DODATKOWE ZABEZPIECZENIE ZALECANE JEST ZAINSTALOWANIE W OBWODZIE ELEKTRYCZNYM ZASILAJĄCYM ŁAZIENKĘ WYŁĄCZNIKA RÓŻNICOWOPRĄDOWEGO (RCD – SKRÓT NAZWY ANGIELSKIEJ) O ZNAMIONOWYM PRĄDZIE RÓŻNICOWYM NIE PRZEKRACZAJĄCYM 30 MA. ZASIĘGNAĆ PORADY ELEKTRYKA.

TO URZĄDZENIE MOŻE BYĆ UŻYWANE PRZEZ DZIECI W WIEKU 8 LAT I STARSZE I PRZEZ OSOBY O OGRANICZONEJ ZDOLNOŚCI FIZYCZNEJ, CZUCIOWEJ LUB PSYCHICZNEJ ORAZ OSOBY, KTÓRE NIGDY NIE UŻYWAŁY LUB NIE ZNAJĄ PRODUKTU TYLKO, JEŻELI SĄ ONE NADZOROWANE LUB ZOSTAŁY POINSTRUOWANE NA TEMAT KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA W SPOSÓB BEZPIECZNY I ZNAJĄ ZAGROŻENIA Z TYM ZWIĄZANE. DZIECI NIE POWINNY BAWIĆ SIĘ URZĄDZENIEM. CZYSZCZENIE I NORMALNA KONSERWACJA NIE POWINNY BYĆ WYKONYWANE PRZEZ DZIECI, JEŻELI NIE SĄ ONE NADZOROWANE PRZEZ OSOBĘ DOROSŁĄ.


 Dla Państwa bezpieczeństwa urządzenie zostało wyposażone w podwójną izolację. 


 Ten symbol widoczny na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być uważany za zwykłe odpady domowe i że po zakończeniu jego eksploatacji należy dostarczyć go do stosownego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Właściwe usunięcie niniejszego produktu przyczynia się do uniknięcia możliwych negatywnych skutków dla środowiska i dla zdrowia, wynikających z nieodpowiedniego obchodzenia się z produktem. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z władzami lokalnymi, lokalnym ośrodkiem selektywnej zbiórki odpadów lub ze sklepem, w którym nabyto produkt.

**UYARILAR:
CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLİCE OKUYUNUZ.
BU TALİMATLARI SAKLAYINIZ.**

- 1) CİHAZI ISLAK ELLERLE TUTMAYINIZ, NEMLİ ORTAMLARDA VEYA ISLAK YÜZEYLER ÜZERİNDE KULLANMAYINIZ. SUYA VEYA BAŞKA SIVILARA DALDIRMAYINIZ.
- 2) BU CİHAZI KÜVET VEYA SU İÇEREN BAŞKA KAPLARIN YAKINLARINDA KULLANMAYINIZ.
- 3) KAPALI İKEN CİHAZIN FİŞİNİ ÇEKİNİZ ÇÜNKÜ SUYA YAKIN OLMASI BİR TEHDİT TEŞKİL EDER, CİHAZI BANYODA KULLANIRKEN ÖZELLİKLE DİKKAT GÖSTERİNİZ.
- 4) ÖNCEDEN SIVI MADDELER İLE TEMAS ETMİŞ, BESLEME KABLOSUNUN HASAR GÖRMÜŞ VEYA DIŞ GÖVDESİNDE YA DA HERHANGİ BİR AKSESUARINDA BARİZ KIRIKLAR OLMASI HALİNDE, CİHAZI KULLANMaktan KAÇININIZ. CİHAZIN DOĞRU ŞEKİLDE ÇALIŞMAMASI HALİNDE, DERHAL FİŞİNİ ÇIKARINIZ VE KONTROL ETTİRMEK İÇİN TEKNİK SERVİSE GÖTÜRÜNÜZ.
- 5) RİSKLERİ ÖNLEMELERİ AMACIYLA, BESLEME KABLOSUNUN HASAR GÖRMÜŞ OLMASI HALİNDE, ÜRETİCİNİN, YETKİLİ TEKNİK SERVİSİN YA DA BAŞVURACAGINIZ UZMAN BİR PERSONELİN DERHAL CİHAZI DEĞİŞTİRMESİNİ TALEP EDİNİZ.
- 6) ÇALIŞIR DURUMDAKİ ISITMA PLAKASININ DERİ İLE TEMAS ETMESİNDEN KAÇININIZ: ÇOK YÜKSEK ISILAR YANMALARA YOL AÇABİLİRLER.
- 7) CİHAZI VE BESLEME KABLOSUNU ISI KAYNAKLARINDAN VE ISIYA DUYARLI YÜZEYLERDEN (PLASTİK, VINİL KUMAŞLAR, VS.) UZAK TUTUNUZ.
- 8) CİHAZI KABLOSUNDAN TUTMAYINIZ; KULLANIMDAN SONRA KABLOYU HALEN SICAK OLAN CİHAZIN ETRAFINA DOLAMAKTAN SAKININIZ.
- 9) BESLEME KABLOSUNDA AŞINMIŞ KISIMLAR BULUNUYorsa, SADECE UZMAN PERSONEL TARAFINDAN DEĞİŞTİRİLMELİDİR. DEĞİŞTİRİLMİŞ YA DA ÜRETİCİ TARAFINDAN ONAYLANMAMIŞ DÜZEN VE/VEYA AKSESUARLARI KULLANMAYINIZ.
- 10) KULLANMADIGINIZ ZAMAN CİHAZIN FİŞİNİ ÇEKİNİZ VE EMNİYETLİ BİR YERE KALDIRMADAN ÖNCE SOĞUMASINI BEKLEYİNİZ. CİHAZIN BAĞLANTISINI KESMEK İÇİN KABLOYU FİŞTEN ÇIKARINIZ.
- 11) CİHAZI TEMİZLEMELERİ İSTİYORSANIZ, ELEKTRİK PRİZİNDEN ÇIKARIP SOĞUMASINI BEKLEYİNİZ. TEMİZLİK İÇİN FENİLFENOL İÇEREN AGRESİF ÜRÜNLER KULLANMAYINIZ.
- 12) BU ÜRÜNÜ SADECE TASARLANMIŞ OLDUĞU AMAÇ DOĞRULTUSUNDA KULLANINIZ.
- 13) KORUYUCU EK ÖNLEM OLARAK, BANYOYU BESLEYEN ELEKTRİK DEVRESİNE 30 MA'YI AŞMAYACAK BİR KESİNTİ LIMITİ İLE, DİFERANSİYEL BİR ŞALTER (ORIJINAL İNGİLİZCE ADINA GÖRE RCD) KURULMASI ÖNERİLİR. ELEKTRİK TEKNİSYENİNİZ İLE TEMAS EDİNİZ.

BU APARAT; 8 YAŞ ÜSTÜNDEKİ ÇOCUKLAR VE FİZİKSEL, DUYUMSAL VEYA ZİHİNSEL KAPASİTELERİ YETERSİZ KİŞİLER VEYA ÜRÜNÜ HIÇ KULLANMAMIŞ VEYA ÜRÜN HAKKINDA BİLGİSİ OLMAYAN KİŞİLER TARAFINDAN, SADECE DENETİM ALTINDA TUTULURLAR VEYA APARATIN GÜVENLİK İÇİNDE KULLANIMINA DAİR BİLGİLENDİRİLİRLER VE BUNDAN KAYNAKLANABİLECEK RİSKLERİ ANLAYABİLİRLERSE, KULLANILABİLİR. ÇOCUKLAR APARAT İLE OYNAMAMALIDIRLAR. TEMİZLİK İLE NORMAL BAKIM İŞLEMLERİ, BİR YETİŞKİNİN DENETİMİ OLMADAN ÇOCUKLAR TARAFINDAN YAPILMAMALIDIR.

 Bu cihaz, sizin emniyetiniz için, çift yalıtım ile tasarlanmıştır. **CE**


 Ürün ve ambalaj üzerindeki sembol ürünün normal bir ev atığı olarak değerlendirilmemesi, ancak imha edilmesine karar verildikten sonra, elektrikli ve elektronik cihazların geri kazanılması için ilişkin toplama noktasına götürülmesi gerektiğini gösterir. Bu ürünün uygun şekilde imha edilmesi çevre ve sağlık için ürünün uygunsuz işlenmesinden doğabilecek olumsuz etkileri önlemeye katkıda bulunur. Bu ürünün geri kazanılmasına ilişkin daha detaylı bilgi için belediyenin atık imha dairesi ile ya da ürünün satın alınmış olduğu mağaza ile temas ediniz.


NAPOMENE:

**PRIJE UPORABE APARATA POZORNO PROČITATI OVE UPUTE.
POHRANITI OVE UPUTE.**

- 1) NE KORISTITI PEGLU ZA KOSU MOKRIM RUKAMA, KAO NI NA VLAŽNIM MJESTIMA ILI NA MOKRIM POVRŠINAMA. NE URANJATI PEGLU ZA KOSU U VODU NITI U KAKVE DRUGE TEKUĆINE.
- 2) NE KORISTITI PEGLU ZA KOSU U BLIZINI KADE ZA KUPANJE NITI DRUGIH POSUDA SA VODOM.
- 3) OTPOJITI PEGLU ZA KOSU IZ UTIČNICE KADA JE PEGLA ISKLJUČENA JER BI BLIZINA VODE MOGLA BITI OPASNA, POSEBNO TREBA PAZITI PRI KORIŠTENJU PEGLE ZA KOSU U KUPA ONI.
- 4) IZBJEGAVATI KORISTITI PEGLU ZA KOSU UKOLIKO JE ONA PRETHODNO DOŠLA U DODIR SA TEKUĆIM TVARIMA, UKOLIKO JE NJEN NAPOJNI KABEL OŠTEĆEN ILI UKOLIKO SE JASNO VIDE NAPUKLINE NA NJEZINOJ PREDNJOJ STRANI ILI NA KAKVOM NJEZINOM DODATNOM PRIBORU. U SLUČAJU DA PEGLA ZA KOSU NE RADI PRAVILNO, SMJESTA JE OTPOJITI IZ STRUJE TE PONIJETI U SERVISNU SLUŽBU RADI KONTROLE.
- 5) RADI IZBJEGAVANJA RIZIKA, UKOLIKO JE NAPOJNI KABEL OŠTEĆEN, SMJESTA ZATRAŽITI OD PROIZVOĐAČA DA ISTI ZAMJENI, U OVLAŠTENOM CENTRU ZA POPRAVKU ILI SE PAK OBRATITI KVALIFICIRANOM OSOBLJU.
- 6) IZBJEGAVATI DA UKLJUČENA PEGLA ZA KOSU DOĐE U DODIR SA KOŽOM: PREVISOKE TEMPERATURE MOGU PROUZROČITI NASTANAK OPEKLINA.
- 7) DRŽATI PEGLU ZA KOSU I NAPOJNI KABEL PODALJE OD IZVORA TOPLINE I OD POVRŠINA OSJETLJIVIH NA TOPLINU (PLASTIKA, TKANINE OD VINILA, ITD.).
- 8) NE RUKOVATI APARATOM POMOĆU KABELA; NAĀON UPORABE PEGLE ZA KOSU, NE OBAVIJATI KABEL OKO ISTE DOK JE ONA JOŠ TOPLA.
- 9) UKOLIKO JE NAPOJNI KABEL OŠTEĆEN, ISTI SPECIJALIZIRANO OSOBLJE MORA ZAMJENITI. NE UPORABLJIVATI APARATE I/ILI DODATNU OPREMU KOJI SU IZMJENJENI ILI KOJI NISU SLUŽBENO POTVRĐENI OD STRANE PROIZVOĐAČA.
- 10) OTPOJITI IZ STRUJE PEGLU ZA KOSU KADA SE ISTA NE KORISTI, TE SAČEKATI DA SE ONA OHLADI PRIJE POHRANJIVANJA NA SIGURNOM MJESTU. OTPOJITI KABEL PEGLE ZA KOSU IZ UTIČNICE.
- 11) AKO ŽELITE OČIŠTITI PEGLU ZA KOSU, OTPOJITE JE IZ STRUJE TE OSTAVITE DA SE OHLADI, ZA ČIŠĆENJE PEGLE ZA KOSU NE KORISTITI AGRESIVNE PROIZVODE KOJI SADRŽE FENIL FENOL.
- 12) PEGLU ZA KOSU TREBA KORISTITI JEDINO ZA ONO ZA ŠTA JE ONA I PREDVIĐENA.
- 13) KAO DODATNU MJERU OPREZA PREPORUČAVAMO DA U STRUJNI KRUG, KOJI NAPAJA KUPAONU, UGRADITE DIFERENCIJALNU SKLOPKU (RCD, OD IZVORNOG ENGLESKOG NAZIVA) SA GRANIČNIM IŠKLJUČIVANJEM MANJIM OD 30 MA. KONZULTIRAJTE VLASTI TOG ELEKTRIČARA.

OVAJ UREĐAJ MOGU KORISTITI DJECA OD 8 GODINA NADALJE I OSOBE SA OGRANIČENIM TJELESNIM, OSJETILNIM I MENTALNIM SPOSOBNOSTIMA ILI KOJE NISU NIKADA KORISTILE ILI NE POZNAVAJU PROIZVOD SAMO AKO SU POD NADZOROM ILI SU UPUĆENI U SIGURNO UPOTREBLJAVANJE PROIZVODA I POVEZANIM RIZICIMA. DJECA SE NE SMIJU IGRATI SA UREĐAJEM. ČIŠĆENJE I NORMALNO ODRŽAVANJE NE SMIJU OBAVLJATI DJECA BEZ NADZORA ODRASLE OSOBE


 Radi vaše bezbjednosti ovaj aparat je napravljen sa dvostrukom izolacijom. **CE**


 Ovaj simbol na proizvodu ili na pakovanju znači da proizvod ne treba smatrati kao običan kuhinjski otpad, već isti treba ponijeti, nakon što ste odlučili da ga uklonite, na prikladno mjesto za reciklaciju električnih i elektroničnih aparata. Uklonili se ovaj proizvod na prikladan način, izbjeci će se moguće negativne posljedice po okoliš i zdravlje, koje bi posljedice mogle biti prouzročene neprikladnim uklanjanjem proizvoda. Za više informacija o reciklaciji ovog proizvoda pozvati općinski ured, lokalnu službu za uklanjanje otpada ili, pak, radnju u kojoj je proizvod kupljen.

UDHËZIME:
LEXOJINI ME VËMENDJE PARA PËRDORIMIT TË APARATIT.
RUAJINI KËTO UDHËZIME.

- 1) MOS E PËRDORNI APARATIN ME DUAR TË LAGURA, NË VENDE ME LAGËSHTIRË OSE MBI SIPËRFAQE TË LAGURA. MOS E ZHYSNI NË UJË OSE NË LËNGJE TË TJERA.
- 2) MOS E PËRDORNI APARATIN NË AFËRSI TË VASKAVE TË BANJËS OSE NË AFËRSI TË ENËVE TË TJERA QË KANË UJË.
- 3) HIQENI APARATIN NGA PRIZA KUR ËSHTË I FIKUR SEPSE AFËRSIA ME UJIN MUND TË PËRBËJË NJË KËRCËNIM, JINI SHUMË TË KUJDESSHËM KUR E PËRDORNI NË BANJO.
- 4) SHMAGNI PËRDORIMIN E KËTIJ APARATI ELEKTRIK NËSE MË PARË KA HYRË NË KONTAKT ME SUBSTANCA TË LËNGSHME, NËSE KABLLI USHQYES ËSHTË I DËMTUAR OSE NËSE KA THYERJE TË DUKSHME MBI PJESËN E JASHTME TË TRUPIT OSE NË NDONJË PJESË TË TIJ. NË RASTIN KUR APARATI NUK FUNKSIONON NË MËNYRË KORREKTE, HIQENI MEN JËHERË NGA KORRENTI DHE SHKONI NË NJË QENDËR TEKNIKE PËR NJË KONTROLL.
- 5) ME QËLLIM QË TË SHMAGNI RREZIQE, NË RAST SE KABLLI USHQYES KA DËMTIME, KËRKOJINI PRODHUESIT MENJËHERË NDËRRIMIN E TIJ, PRANË NJË QENDRE RIPARIMI TË AUTORIZUAR OSE DREJTOJUNI PERSONELIT TË KUALIFIKUAR
- 6) SHMAGNI KONTAKTIN E PIASTRËS AKOMA NË FUNKSION ME LËKURËN: TEMPERATURAT E LARTA MUND TË SHKAKTOJNË DJEGIE.
- 7) MBAJENI APARATIN DHE KABLLIN USHQYES LARG BURIMEVE TË NXEHTËSISË DHE NGA SIPËRFAQET QË JANË TË NDJESHME NGA NXEHTËSIA (PLASTIKA, VINYL, ECC).
- 8) MOS E PËRDORNI APARATIN NËPËRMJET KABLLIT; PAS PËRDORIMIT SHMAGNI QË KABLLIN TA MBËSHTILLNI RRETH APARATIT AKOMA TË NXEHTË.
- 9) NËSE KABLLI USHQYES KA PJESË TË DËMTUARA DUHET TË ZËVENDËSOHET VETËM NGA PERSONEL I SPECIALIZUAR. MOS PËRDORNI MEKANIZMA DHE/OSE PJESË TË MO DIFIKUARA OSE QË NUK JANË TË HOMOLOGUARA NGA PRODHUESI.
- 10) HIQENI NGA PRIZA APARATIN KUR NUK E PËRDORNI DHE PRISNI QË TË FTOHET PARA SE TA VENDOSNI NË VEND TË SIGURT. PËR TA SHKËPUTUR HIQENI KABLLIN NGA PRIZA.
- 11) NËSE DËSHIRONI TË PASTRONI APARATIN, HIQENI NGA PRIZA E KORRENTIT DHE LIJENI QË TË FTOHET. PËR PASTRIMIN MOS PËRDORNI PRODUKTE AGRESIVE QË PËRMBAJNË PHENYLPHENOL.
- 12) PËRDORNI KËTË PRODUKT VETËM PËR QËLLIMIN PËR TË CILIN ËSHTË KRIJUAR.
- 13) SI MASË MBROJTËSE PLOTËSUESE, REKOMANDOHET INSTALIMI I NJË ÇELËSI TË DIFE RENCUAR (RCD, NGA DIÇITURA ORIGJINALE NË GJUHËN ANGLEZE) NË RRJETIN ELEKTRIK QË USHQEN BANJËN ME NJË FUQI NDËRPRERJEJE KORRENTI QË NUK I KALON 30 MA. KËSHILLOHUNI ME ELEKTRICISTIN TUAJ.

KY APARAT MUND TË PËRDORRET NGA FËMIJË DUKE FILLUAR QË NGA MOSHA 8 VJEÇE DHE NGA PERSONA ME AFTËSI TË KUFIZUARA FIZIKE, SENSORIALE APO MENDORË OSE QË NUK KANË PËRDORUR KURRË APO NUK E NJOHIN KËTË PRODUKT, VETËM PO QË SE ATA MBIKQYREN APO JANE INSTRUKTUAR RRETH MËNYRAVE TË PËRDORIMIT TË APARATIT NË KUSHTË SIGURIE DHE KUPTOJNË RREZIQET E MUNDSHME. FËMIJËT NUK DUHET TË LUAJNË ME APARATIN. PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA NORMALE NUK DUHET TË BËHET NGA FËMIJËT PA PRANINË E MBIKQYRJEN E NJË TË RRITURI.



 Ky aparat, për sigurinë tuaj, është realizuar me një izolim të dyfishtë. 


 Simboli mbi produktin ose mbi ambalazhin tregon që produkti nuk duhet të konsiderohet si një mbeturinë shtëpiake normale, por kur të vendosni ta likuidoni duhet ta çoni në vendin e grumbullimit të duhur për riciklimin e aparatave elektrike dhe elektronike. Duke u kujdesur për likuidimin e këtij produkti kontribuoni në shmangien e pasojave potenciale negative për ambientin dhe për shëndetin, që mund të rrjedhin nga një trajtim jo i duhur i produktit. Për informacione më të hollësishme mbi riciklimin e këtij produkti kontaktoni zyrën e komunës, shërbimin lokal të likuidimit të mbeturinave ose dyqanin në të cilin e keni blerë produktin.

**ADVARSLER:
LÆS GRUNDIGT FØR APPARATET TAGES I BRUG.
GEM DISSE INSTRUKTIONER.**

- 1) ANVEND IKKE APPARATET MED VÅDE HÆNDER, PÅ FUGTIGE STEDER ELLER PÅ VÅDE OVERFLADER. SÆNK DET IKKE NED I VAND ELLER ANDRE VÆSKER.
- 2) ANVEND IKKE DETTE APPARAT I NÆRHEDEN AF BADEKAR, ELLER ANDRE BEHOLDERE SOM INDEHOLDER VAND.
- 3) TAG APPARATET UD AF STIKKET NÅR DET ER SLUKKET, FORDI NÆRHEDEN AF VAND KAN UDGØRE EN FARE. VÆR SÆRLIGT OPMÆRKSOM, NÅR APPARATET ANVENDES PÅ BADE VÆRELSET.
- 4) UNDGÅ AT ANVENDE DETTE ELEKTRISKE APPARAT, HVIS DET TIDLIGERE HAR VÆRET I KONTAKT MED VÆSKER, HVIS LEDNINGEN ER BESKADIGET ELLER HVIS HUSETS YDERSIDE ELLER ET STYKKE TILBEHØR ER BESKADIGET. SÅFREMT APPARATET IKKE FUNGERER KOR REKT, SKAL MAN MED DET SAMME TAGE STIKKET UD AF STIKKONTAKTEN OG KONTAKTE ET KUNDESERVICECENTER FOR AT FÅ DET KONTROLLERET.
- 5) FOR AT UNDGÅ RISIKO SKAL MAN, SÅFREMT LEDNINGEN ER BESKADIGET, MED DET SAMME ANMODE OM AT FÅ UDSKIFTET DEN HOS PRODUCENTEN, HOS EN AUTORISERET REPARATØR ELLER VED AT HENVENDE SIG TIL KVALIFICERET PERSONALE.
- 6) UNDGÅ AT GLATTEJERNET KOMMER I KONTAKT MED HUDEN, MENS DET ER I DRIFT: DE HØJE TEMPERATURER KAN GIVE FORBRÆNDINGER.
- 7) HOLD APPARATET OG LEDNINGEN LANGT VÆK FRA VARMEKILDER OG FRA OVERFLADER DER ER VARMEFØLSOMME (PLASTIK, VINYLSTOFFER, OSV.).
- 8) HOLD IKKE APPARATET I LEDNINGEN. EFTER BRUG MÅ LEDNINGEN IKKE VIKLES OM APPARATET, MENS DETTE ENDNU ER VARMT.
- 9) SÅFREMT LEDNINGEN ER BESKADIGET PÅ NOGEN MÅDE, MÅ DEN UDELUKKENDE UD SKIFTES AF SPECIALISERET PERSONALE. ANVEND IKKE ANORDNINGER OG/ ELLER TILBEHØR SOM ER ÆNDRET, ELLER SOM IKKE ER GODKENDT AF PRODUCENTEN.
- 10) TAG APPARATETS STIK UD AF STIKKONTAKTEN NÅR DET IKKE ANVENDES, OG VENT PÅ AT DET AFKØLES, FØR DET LÆGGES VÆK ET SIKKERT STED. TAG STIKKET UD AF STIKKONTAKTEN FOR AT FRAKOBLE DET.
- 11) HVIS MAN ØNSKER AT RENGØRE APPARATET, SKAL STIKKET TAGES UD AF STIKKONTAKTEN, OG MAN SKAL VENTE PÅ, AT DET AFKØLES. DER MÅ IKKE ANVENDES AGGRESIVE SIVE PRODUKTER, DER INDEHOLDER PHENYLPHENOL.
- 12) DETTE PRODUKT MÅ UDELUKKENDE ANVENDES TIL DET FORMÅL, DET ER FREMSTILLET TIL.
- 13) SOM EN EKSTRA SIKKERHEDSFORANSTALTNING ANBEFALES DET AT INSTALLERE EN DIFFERENTIALAFBRYDER PÅ BADEVÆRELSETS EL-INSTALLATION (RCD - DEN OPRINDELIGE BETEGNELSE PÅ ENGELSK) MED EN AFBRYDERGRÆNSE PÅ MAKSIMALT 30 MA. SPØRG EN ELEKTRIKER TIL RÅDS.

APPARATET MÅ KUN BENYTTES AF BØRN (FRA OG MED 8 ÅR) OG AF PERSONER MED FYSISKE, SANSEBEGRÆNSENDE ELLER MENTALE HANDICAPS ELLER AF PERSONER MED MANGLENDE KENDSKAB OG ERFARING TIL APPARATET, SÅFREMT DETTE SKER UNDER OPSYN ELLER EFTER MODTAGELSE AF INSTRUKTIONER VEDRØRENDE BRUG AF APPARATET. PERSONERNE SKAL KENDE DE RISICI, DER ER FORBUNDET MED BRUG AF APPARATET. BØRN MÅ IKKE BENYTTE APPARATET SOM LEGETØJ. RENGØRING OG NORMAL VEDLIGEHOLDELSE MÅ KUN UDFØRES AF BØRN, SÅFREMT DETTE SKER UNDER OPSYN FRA EN VOKSEN.



 Dette apparat er for jeres sikkerheds skyld blevet projekteret med dobbelt isolering. 

 Dette symbol på produktet eller på emballagen viser, at produktet ikke må betragtes som almindeligt husholdningsaffald, men at det ved bortskaffelse skal fragtes til en passende genbrugsstation, der sørger for genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Ved at bortskaffe dette produkt på en passende måde bidrager du til at undgå potentielt negative miljø- og helbreds-påvirkninger, som en forkert håndtering af produktet kan medføre. For yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt, bedes du kontakte kommunekontoret, den lokale genbrugsstation, eller forretningen hvor produktet er blevet købt.

**VARNINGAR:
LÄS NOGA FÖRE ANVÄNDNING.
SPARA INSTRUKTIONERNA.**

- 1) ANVÄND INTE APPARATEN MED VÅTA ELLER FUKTIGA HÄNDER, PÅ FUKTIGA STÄLLEN ELLER VÅTA YTOR. DOPPA INTE I VATTEN ELLER ANDRA VÄTSKOR.
- 2) ANVÄND INTE DENNA APPARAT I NÄRHETEN AV BADKAR ELLER ANDRA VATTENFYLLDA BEHÅLLARE.
- 3) KOPPLA UR APPARATEN FRÅN ELNÄTET DÅ DEN ÄR AVSTÄNGD EFTERSOM NÄRHETEN TILL VATTEN INNEBÄR EN RISK. VAR SÄRSKILT FÖRSIKTIG NÄR APPARATEN ANVÄNDS I BADRUMMET.
- 4) ANVÄND INTE EN ELEKTRISK APPARAT SOM VARIT I KONTAKT MED VÄTSKOR, OM SLADDEN VERKAR SKADAD ELLER OM YTTRE DELAR AV APPARATEN ELLER TILLBEHÖR ÄR TYDLIGT SKADADE. OM APPARATEN INTE FUNGERAR KORREKT, MÅSTE DU OMEDELBART DRA UT STICKKONTAKTEN UR ELUTTAGET OCH VÄNDA DIG TILL NÄRMASTE SERVICECENTER FÖR KONTROLL.
- 5) OM SKADOR SKULLE UPPSTÅ PÅ ELSLADDEN, KONTAKTA OMEDELBART TILLVERKAREN, AUKTORISERAT REPARATIONSCENTER ELLER BEHÖRIG FACKMAN FÖR ATT BYTA UT DEN.
- 6) UNDVIK HUDKONTAKT MED PLATTÅNGEN SÅ LÄNGE DEN ÄR I FUNKTION: HÖGA TEMPERATURER KAN GE BRÄNNSKADOR.
- 7) FÖRVARA APPARATEN OCH ELSLADDEN PÅ SÄKERT AVSTÅND FRÅN VÄRMEKÄLLOR OCH VÄRMEKÄNSLIGA YTOR (PLAST, VINYLMATERIAL, ETC.).
- 8) HÅLL INTE APPARATEN I SLADDEN OCH LINDA INTE SLADDEN KRING APPARATEN EFTER ANVÄNDNING, DÅ DEN FORTFARANDE ÄR VARM.
- 9) EN ELSLADD SOM UPPVISAR SKADADE DELAR FÅR ENDAST BYTAS UT AV TEKNIKER. ANVÄND INTE ANORDNINGAR OCH/ELLER TILLBEHÖR SOM MODIFIERATS ELLER SOM INTE TYPGODKÄNTS AV TILLVERKAREN.
- 10) BRYT STRÖMMEN TILL APPARATEN NÄR DEN INTE ANVÄNDS OCH VÄNTA TILLS DEN SVALNAT, INNAN DU SÄTTER UN DAN DEN PÅ SÄKER PLATS. DET GÖR DU GENOM ATT DRA UT SLADDENS STICKKONTAKTEN UR ELUTTAGET.
- 11) OM DU VILL RENGÖRA APPARATEN MÅSTE DU FÖRST DRA UT STICKKONTAKTEN UR ELUTTAGET OCH LÅTA APPARATEN SVALNA. ANVÄND INTE AGGRESSIVA PRODUKTER SOM INNEHÅLLER FENYLFENOL FÖR RENGÖRING.
- 12) PRODUKTEN FÅR ENDAST ANVÄNDAS I AVSETT SYFTE.
- 13) I AVSIKT ATT ERHÅLLA ETT TILLÄGGSSKYDD REKOMMENDERAR VI ATT FÖR B ADRUMMETS STRÖMKRETS INSTALLERA EN JORDFELSBRYTARE (RCD ENLIGT ENGELSK FÖRKORTNING) VARS BRYTFÖRMÅGA INTE ÖVERSTIGER 30 MA. KONTAKTA DEN EGNA ELTEKNIKERN.

BARN FR.O.M. 8 ÅRS ÅLDER OCH PERSONER MED NEDSATT FYSISK, SENSORISK ELLER MENTAL FUNKTIONSFÖRMÅGA ELLER SOM ALDRIG HAR ANVÄNT ELLER INTE HAR ERFARENHET AV HUR APPARATEN ANVÄNDS FÅR ENDAST ANVÄNDA APPARATEN OM DE ÖVERVAKAS ELLER OM DE HAR LÄRT SIG HUR APPARATEN ANVÄNDS PÅ ETT SÄKERT SÄTT OCH FÖRSTÅR DE RISKER SOM ÄR FÖRKNIPPADE MED ANVÄNDNINGEN. BARN FÅR INTE LEKA MED APPARATEN. RENGÖRING OCH RUTINUNDERHÅLL FÅR INTE UTFÖRAS AV BARN UTAN TILLSYN AV EN VUXEN.

 Den här apparaten har tillverkats med dubbel isolering för er säkerhet. 



 Denna symbol på produkten eller dess förpackning innebär att produkten inte bör slängas tillsammans med vanliga hushållssopor. Då produkten inte ska användas mer ska den lämnas in till lämpligt uppsamlingscenter för elektriska och elektroniska apparater för att främja en lämplig återanvändning av materialet. Genom att bortskaffa produkten på rätt sätt bidrar man till att förhindra att eventuella miljö- eller personsador uppstår på grund av felaktig sophantering. För ytterligare information kan man också vända sig till kommunkontoret, ortens återvinningscentraler eller affären där produkten inköptes.

AVISOS:

**LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.**

- 1) NÃO UTILIZE O APARELHO COM AS MÃOS MOLHADAS, EM LUGARES HÚMIDOS OU SOBRE SUPERFÍCIES MOLHADAS. NÃO MERGULHE NA ÁGUA OU EM OUTROS LÍQUIDOS.
- 2) NÃO UTILIZE ESTE APARELHO PERTO DE BANHEIRAS OU DE OUTROS RECIPIENTES QUE CONTÊM ÁGUA.
- 3) DESLIGUE O APARELHO DA TOMADA QUANDO ESTIVER DESLIGADO PORQUE A PROXIMIDADE DA ÁGUA PODERÁ REPRESENTAR UMA AMEAÇA, PRESTE MUITA ATENÇÃO QUANDO UTILIZAR O MESMO NA CASA DE BANHO.
- 4) EVITE DE UTILIZAR ESTE APARELHO ELÉCTRICO SE ANTES ESTEVE EM CONTACTO COM SUBSTÂNCIAS LÍQUIDAS, SE O CABO DE ALIMENTAÇÃO ESTIVER ESTRAGADO OU SE HOUVER PARTES QUEBRADAS EVIDENTES NA PARTE EXTERNA DO CORPO DO APARELHO OU NOS ACESSÓRIOS. SE PORVENTURA O APARELHO NÃO FUNCIONAR CORRECTAMENTE, DESLIGUE-O LOGO DA CORRENTE E PROCURE UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA PARA UM CONTROLO.
- 5) A FIM DE EVITAR RISCOS, SE O CABO DE ALIMENTAÇÃO ESTIVER DANIFICADO, SOLICITE IMEDIATAMENTE A SUA SUBSTITUIÇÃO AO FABRICANTE, NUM CENTRO DE REPARAÇÕES AUTORIZADO OU ATRAVÉS DE PESSOAL QUALIFICADO.
- 6) EVITE O CONTACTO DO ALISADOR AINDA EM FUNCIONAMENTO COM A PELE: AS TEMPERATURAS ELEVADAS PODERÃO CAUSAR QUEIMADURAS.
- 7) MANTENHA O APARELHO E O CABO DE ALIMENTAÇÃO AFASTADO DE FONTES DE CALOR E DE SUPERFÍCIES SENSÍVEIS AO CALOR (PLÁSTICO, TECIDOS DE VINIL, ETC.).
- 8) NÃO MANUSEIE O APARELHO PELO CABO; APÓS O USO EVITE DE ENROLAR O PRÓPRIO CABO EM REDOR DO APARELHO AINDA QUENTE.
- 9) SE O CABO DE ALIMENTAÇÃO APRESENTAR PARTES DETERIORADAS DEVERÁ SER SUBSTITUÍDO, MAS SOMENTE POR PESSOAL ESPECIALIZADO. NÃO UTILIZE DISPOSITIVOS E/OU ACESSÓRIOS MODIFICADOS OU QUE NÃO TENHAM SIDO HOMOLOGADOS PELO FABRICANTE.
- 10) DESLIGUE O APARELHO QUANDO NÃO FOR UTILIZADO E ESPERE QUE ARREFEÇA ANTES DE GUARDÁ-LO EM LUGAR SEGURO. PARA DESLIGÁ-LO TIRE O CABO DA TOMADA.
- 11) SE DESEJAR LIMPAR O APARELHO, DESCONECTE-O DA TOMADA DE CORRENTE E DEIXE-O ARREFECER. PARA LIMPAR NÃO UTILIZE PRODUTOS AGRESSIVOS QUE CONTENHAM FENILFENOL.
- 12) ESTE PRODUTO DESTINA-SE SOMENTE AO USO PARA O QUAL FOI PROJECTADO.
- 13) COMO MEDIDA DE PROTECÇÃO ADICIONAL, RECOMENDA-SE DE INSTALAR NO CIRCUITO ELÉCTRICO QUE ALIMENTA A CASA DE BANHO UM INTERRUPTOR DIFERENCIAL (RCD, TERMO ORIGINAL EM INGLÊS) COM UM LIMITE DE INTERRUPTÃO NÃO SUPERIOR A 30 MA. CONSULTE O SEU ELECTRICISTA.

ESTE APARELHO PODE SER UTILIZADO TAMBÉM POR CRIANÇAS A PARTIR DOS 8 ANOS DE IDADE, E POR PESSOAS COM REDUZIDAS CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIAIS OU MENTAIS QUE NUNCA UTILIZARAM OU NÃO CONHECEM O PRODUTO, SOMENTE SOB VIGILÂNCIA OU SE TIVEREM RECEBIDO INSTRUÇÕES SOBRE OS MODOS DE USO DO APARELHO EM SEGURANÇA E SE COMPREENDEREM OS RISCOS. AS CRIANÇAS NÃO DEVEM BRINCAR COM O APARELHO. LIMPEZA E NORMAL MANUTENÇÃO NÃO DEVEM SER EFECTUADOS POR CRIANÇAS SEM A SUPERVISÃO DE UM ADULTO.

 Para a sua segurança este aparelho foi projectado com um isolamento duplo. 



O símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não deve ser considerado como um lixo doméstico normal, mas depois de ter decidido eliminá-lo deve ser levado ao ponto de recolha apropriado para a reciclagem de aparelhagens eléctricas e electrónicas. Providenciando a eliminação deste produto de forma apropriada, colabora-se para evitar consequências negativas potenciais para o ambiente e para a saúde, que poderão derivar de um tratamento inadequado do produto. Para informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte a repartição da prefeitura, o serviço local de eliminação de lixos ou a loja onde foi comprado o produto.


TANÁCSOK:

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT. ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

- 1) NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET NEDVES KÉZZEL, NEDVES HELYEKEN, VAGY NEDVES FELÜLETEKEN. TILOS A KÉSZÜLÉKET VÍZBE VAGY BÁRMILYEN MÁS FOLYADÉKBA MERÍTENI.
- 2) NE HASZNÁLJA EZT A KÉSZÜLÉKET A FÜRDŐKÁDAKBAN, VAGY EGYÉB TARTÁLYOKBAN LEVŐ VÍZ KÖZELÉBEN.
- 3) HÚZZA KI A KÉSZÜLÉK VILLÁSDUGÓJÁT, AMIKOR KI VAN KAPCSOLVA, MIVEL A VÍZ KÖZELSÉGE VESZÉLYT JELENTHET, KÜLÖNÖS FIGYELMET FORDÍTSON RÁ, AMIKOR A FÜRDŐSZOBÁBAN HASZNÁLJA.
- 4) KERÜLJE EL ENNEK A KÉSZÜLÉKNEK A HASZNÁLATÁT AMIKOR ELŐZŐLEG FOLYÉKONY ANYAGOKKAL KERÜLT ÉRINTKEZÉSBE, VAGY HA HIBÁS A TÁPKÁBELE, VAGY HA LÁTHATÓ TÖRÉSEK KELETKEZTEK A TESTÉN VAGY VALAMELYIK TARTOZÉKÁN. ABBAN AZ ESETBEN, HA A KÉSZÜLÉK NEM MŰKÖDIK HELYESEN, AZONNAL KAPCSOLJA LE A HÁLÓZATRÓL, ÉS VIGYE EL EGY SZERVIZKÖZPONTBA ELLENŐRZÉSRE.
- 5) A KOCKÁZATOK ELKERÜLÉSE VÉGETT, ABBAN AZ ESETBEN, HA A TÁPKÁBEL MEGHIBÁSODOTT, AZONNAL KÉRJE CSERÉJÉT A GYÁRTÓTÓL, EGY ENGEDÉLLEL RENDELKEZŐ SZERVIZKÖZPONTNÁL, VAGY PEDIG FORDULJON SZAKEMBERHEZ.
- 6) KERÜLJE EL A MÉG MŰKÖDÉSBE LEVŐ HAJVASALÓ ÉRINTKEZÉSÉT A BŐRREL: A MAGAS HŐMÉRSEKLET ÉGÉSI SÉRÜLÉST OKOZHAT.
- 7) A KÉSZÜLÉKET ÉS A TÁPKÁBELT A HŐFORRÁSOKTÓL ÉS A HŐRE ÉRZÉKENY FELÜLETEKTŐL (MŰANYAG, VINYL SZÖVETEK STB.) TÁVOL KELL TARTANI.
- 8) NE MOZGASSA A KÉSZÜLÉKET A VEZETÉKÉNÉL FOGVA; HASZNÁLAT UTÁN NE TEKERJE FEL A VEZETÉKET A MÉG MELEG KÉSZÜLÉK KÖRÉ.
- 9) HA A TÁPKÁBELEN TÖNKREMENT RÉSZEK LÁTHATÓK, KIZÁRÓLAG SZAKEMBER CSERÉLHETI KI. NE HASZNÁLJON MÓDOSÍTOTT KÉSZÜLÉKEKET ÉS/VAGY TARTOZÉKOKAT, VAGY OLYANOKAT, MELYEKRE A GYÁRTÓ NEM KÉRT TÍPUSENGEDÉLYT.
- 10) AMIKOR NEM HASZNÁLJA, HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET A DUGALJBÓL, ÉS VÁRJON, AMIG LEHŰL, MIELŐTT BIZTONSÁGOS HELYRE ELTESZI. A HÁLÓZATRÓL A VILLÁSDUGÓ DUGALJBÓL TÖRTÉNŐ KIHÚZÁSÁVAL KAPCSOLJA LE.
- 11) HA A KÉSZÜLÉKET MEG KÍVÁNJA TISZTÍTANI, HÚZZA KI AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÓ ALJZATBÓL, ÉS HAGYJA LEHŰLNI. A TISZTÍTÁSHOZ NE HASZNÁLJON NE HASZNÁLJON FENILFENOLT TARTALMAZÓ AGRESSZÍV TISZTÍTÓSZEREKET.
- 12) EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG ARRRA A CÉLRA HASZNÁLJA, MELYRE GYÁRTOTTÁK.
- 13) TOVÁBBI ÖVINTÉZKEDÉSKÉNT AZT TANÁCSOLJUK, HOGY IKTASSON BE A FÜRDŐSZOBÁT ELLÁTÓ ÁRAMKÖRBE EGY DIFFERENCIÁL MEGSZAKÍTÓT (RCD, EREDETI ANGOL MEGNEVEZÉSÉVEL) MELYNEK ÉRZÉKENYSÉGE NEM NAGYOBB, MINT 30 MA. FORDULJON VILLANYSZERELŐJÉHEZ.

A KÉSZÜLÉK CSAK FELÜGYELET MELLET VAGY MEGFELELŐ BIZTONSÁGI, HASZNÁLATI ÉS VESZÉLYESSÉGI BETANÍTÁS UTÁN HASZNÁLHATÓ 8 ÉVEN FELÜLI GYERMEKEK, FIZIKAILAG, ÉRZÉKSZERVILEG VAGY SZELLEMILEG CSÖKKENT KÉPESSÉGŰ SZEMÉLYEK ESETÉBEN, VALAMINT AKKOR HA VALAKI MÉG SOHASEM HASZNÁLTA VAGY NEM ISMERI AZT. A GYERMEKEKNEK NEM SZABAD JÁTSZANIUK A KÉSZÜLÉKKEL. NORMÁL KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS GYERMEK ÁLTAL FELNÖTT FELÜGYELETE NÉLKÜL NEM VÉGEZHETŐ.



 Ezt a készüléket az Ön biztonsága érdekében kettős szigeteléssel tervezték. 


 A terméken vagy a csomagoláson levő jelzés azt jelenti, hogy a terméket nem szabad rendes háztartási hulladéknak tekinteni, hanem miután eldöntötték a kiselejtezését, el kell vinni a megfelelő gyűjtőhelyre a villamos vagy elektronikus berendezések újrahasznosítása végett. Ha gondoskodik ennek a gyártmánynak a megfelelő módon történő ártalmatlanításáról, hozzájárul a környezetre és az egészségre potenciálisan negatív következmények elkerüléséhez, melyek a termék nem megfelelő kezeléséből származhatnak. Az ennek a terméknek az újrahasznosításáról szóló részletesebb információk végett lépjen kapcsolatba az önkormányzati irodával, a hulladék ártalmatlanító helyi szolgáltatóval, vagy ahhoz az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.
ΔΙΑΤΗΡΕΙΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.**

- 1 - ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΉ ΜΕ ΒΡΕΓΜΈΝΑ ΧΈΡΙΑ, ΣΕ ΥΓΡΌΥΣ ΧΏΡΟΥΣ Ή ΣΕ ΒΡΕΓΜΈΝΕΣ ΕΠΙΦΆΝΕΙΕΣ. ΜΗ ΒΥΘΪΖΕΤΕ ΣΕ ΝΕΡΌ Ή ΣΕ ΆΛΛΑ ΥΓΡΆ.
- 2 - ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΕ ΑΥΤΉ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΉ ΚΟΝΤΆ ΣΕ ΜΠΑΝΪΈΡΕΣ Ή ΣΕ ΆΛΛΑ ΔΟΧΕΪΆ ΠΟΥ ΠΕΡΙΈΧΟΥΝ ΝΕΡΌ.
- 3 - ΑΠΟΣΥΝΔΈΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΉ ΑΠΌ ΤΗΝ ΠΡΪΖΆ Ή ΟΤΑΝ ΕΊΝΑΙ ΣΒΗΣΤΉ, ΓΙΑΤΊ Η ΚΟΝΤΙΝΉ ΑΠΌΣΤΑΣΗ ΑΠΌ ΤΟ ΝΕΡΌ ΜΠΟΡΕΊ ΝΑ ΑΠΟΤΕΛΈΣΕΙ ΚΊΝΔΥΝΟ΄ ΝΑ ΕΊΣΤΕ ΙΔΙΑΪΤΕΡΆ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΊ Ή ΟΤΑΝ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΕ ΣΤΟ ΜΠΑΝΙΟ.
- 4 - ΑΠΟΦΎΓΕΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΉΣΕΤΕ ΑΥΤΉ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΉ ΣΥΣΚΕΥΉ ΣΕ ΠΕΡΙΪΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΈΝΩΣ ΈΧΕΙ ΈΡΘΕΙ ΣΕ ΕΠΑΦΉ ΜΕ ΥΓΡΆ, ΑΝ ΔΙΑΠΙΣΤΨΕΤΕ Ή ΟΤΙ ΤΟ ΚΑΛΏΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΪΑΣ ΕΊΝΑΙ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΈΝΟ Ή ΑΝ ΥΠΆΡΧΟΥΝ ΕΜΦΑΝΕΪΣ ΦΘΟΡΈΣ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΌ ΜΈΡΟΣ ΤΗΣ Ή ΣΕ ΚΆΠΟΙΟ ΕΞΆΡΤΗΜΆ ΤΗΣ. ΣΕ ΠΕΡΙΪΠΤΩΣΗ ΠΟΥ Η ΣΥΣΚΕΥΉ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΊ ΣΩΣΤΆ, ΑΠΟΣΥΝΔΈΣΤΕ ΤΗΝ ΑΜΈΣΩΣ ΑΠΌ ΤΟ ΡΈΥΜΆ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΨΣΤΕ ΤΗΝ ΣΕ ΈΝΑ ΚΈΝΤΡΟ ΤΕΧΝΙΚΉΣ ΕΞΥΠΗΡΈΤΗΣΗΣ ΓΙΑ ΈΝΑΝ ΈΛΕΓΧΟ.
- 5 - ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΎΓΕΤΕ ΚΙΝΔΎΝΟΥΣ, ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΪΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΤΟ ΚΑΛΏΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΪΑΣ ΕΊΝΑΙ ΦΘΑΡΜΈΝΟ, ΖΗΤΉΣΤΕ ΑΜΈΣΩΣ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΆΣΤΑΣΉ ΤΟΥ ΑΠΌ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΉ, ΣΕ ΈΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΈΝΟ ΚΈΝΤΡΟ ΤΕΧΝΙΚΉΣ ΥΠΟΣΤΉΡΙΞΗΣ Ή ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΪΤΕ ΣΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΈΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΌ.
- 6 - ΑΠΟΦΈΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΑΦΉ ΜΕ ΤΟ ΔΈΡΜΆ ΟΤΑΝ Η ΠΡΈΣΣΆ ΒΡΪΣΚΕΤΑΙ ΑΚΌΜΆ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΪΆ: ΟΙ ΥΨΗΛΈΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΪΕΣ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΈΣΟΥΝ ΕΓΚΆΥΜΆΤΆ.
- 7 - ΔΙΑΤΗΡΕΪΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΉ ΚΑΙ ΤΟ ΚΑΛΏΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΪΑΣ ΜΑΚΡΪΆ ΑΠΌ ΠΗΓΈΣ ΘΕΡΜΌΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΑΠΌ ΕΠΙΦΆΝΕΙΕΣ ΕΥΆΪΣΘΗΤΕΣ ΣΤΗ ΘΕΡΜΌΤΗΤΆ (ΠΛΑΣΤΙΚΌ, ΥΦΆΣΜΆΤΆ ΒΙΝΥΛΪΟΥ, ΚΛΠ.).
- 8 - ΜΗΝ ΚΡΑΤΆΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΉ ΑΠΌ ΤΟ ΚΑΛΏΔΙΟ΄ ΜΕΤΆ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΑΠΟΦΎΓΕΤΕ ΝΑ ΤΥΛΪΞΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΏΔΙΟ ΓΎΡΩ ΑΠΌ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΉ ΑΝ ΕΊΝΑΙ ΑΚΌΜΆ ΖΕΣΤΉ.
- 9 - ΑΝ ΤΟ ΚΑΛΏΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΪΑΣ ΠΑΡΟΥΣΪΆΖΕΙ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΈΝΆ ΜΈΡΗ ΠΡΈΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΆΣΤΑΘΕΊ ΜΌΝΟ ΑΠΌ ΕΞΕΪΔΙΚΕΥΜΈΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΌ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΕ ΜΗΧΑΝΙΣΜΌΥΣ Ή/ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΉΜΆΤΆ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΈΝΆ Ή ΜΗ ΕΓΚΕΚΡΙΜΈΝΆ ΑΠΌ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΉ.
- 10 - ΑΠΟΣΥΝΔΈΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΉ ΟΤΑΝ ΔΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΑΙ ΚΑΙ ΠΕΡΙΜΈΝΕΤΕ ΝΑ ΚΡΥΨΕΙ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΉΣΕΤΕ ΣΕ ΑΣΦΑΛΈΣ ΜΈΡΟΣ. ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΈΣΕΤΕ ΤΡΑΒΉΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΏΔΙΟ ΑΠΌ ΤΟ ΦΪΣ.
- 11 - ΑΝ ΘΈΛΕΤΕ ΝΑ ΚΑΘΑΡΪΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΉ, ΑΠΟΣΥΝΔΈΣΤΕ ΤΗΝ ΑΠΌ ΤΟ ΡΈΥΜΆ ΚΑΙ ΑΦΉΣΤΕ ΤΗΝ ΝΑ ΚΡΥΨΕΙ. ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΌ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΕ ΉΠΙΑ ΠΡΟΪΌΝΤΆ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΈΧΟΥΝ ΦΑΙΝΥΛΦΑΪΝΌΛΗ.
- 12 - ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΕ ΑΥΤΌ ΤΟ ΠΡΟΪΌΝ ΜΌΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΣΚΟΠΌ ΓΙΑ ΤΟΝ ΟΠΟΪΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΉΚΕ.
- 13 - ΩΣ ΕΠΪΠΛΈΟΝ ΜΈΤΡΟ ΠΡΟΣΤΑΣΪΑΣ ΠΡΟΤΕΪΝΟΥΜΕ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΉΣΕΤΕ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΌ ΚΎΚΛΩΜΆ ΠΟΥ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΊ ΤΟ ΜΠΑΝΙΟ ΈΝΑ ΔΙΑΦΟΡΙΚΌ ΔΙΑΚΌΠΤΗ (RCD, ΣΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΉ ΤΟΥ ΟΝΟΜΑΣΪΆ) ΜΕ ΈΝΑ ΌΡΙΟ ΔΙΑΚΟΠΉΣ ΚΆΤΩ ΑΠΌ 30 ΜΑ. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΪΤΕ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΌΓΟ ΣΑΣ.

Η ΣΥΣΚΕΥΉ ΑΥΤΉ ΜΠΟΡΕΊ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΊ ΑΠΌ ΠΑΪΔΪΆ ΗΛΙΚΪΑΣ 8 ΕΤΓΝ ΚΑΙ ΆΝΩ ΚΑΙ ΑΠΌ ΆΤΟΜΆ ΜΕ ΜΕΪΩΜΈΝΕΣ ΦΥΣΙΚΈΣ, ΑΪΣΘΗΤΉΡΪΕΣ Ή ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΈΣ ΪΚΑΝΌΤΗΤΕΣ Ή ΤΑ ΟΠΟΪΆ ΔΕΝ ΈΧΟΥΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΉΣΕΙ ΠΟΤΈ Ή ΔΕΝ ΓΝΩΡΪΖΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΌΝ ΜΌΝΟΝ ΕΑΝ ΕΊΝΑΙ ΥΠΌ ΕΠΪΒΛΕΨΗ Ή ΕΑΝ ΈΧΟΥΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΕΊ ΣΧΕΤΙΚΆ ΜΕ ΤΟΥΣ ΤΡΌΠΟΥΣ ΧΡΉΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ ΜΕ ΑΣΦΆΛΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΨΟΥΝ ΤΟΥΣ ΣΥΝΔΕΌΜΕΝΟΥΣ ΚΙΝΔΎΝΟΥΣ. ΤΑ ΠΑΪΔΪΆ ΔΕΝ ΠΡΈΠΕΙ ΝΑ ΠΑΪΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΉ. ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ ΚΑΙ ΑΠΛΉ ΣΥΝΤΉΡΗΣΗ ΔΕΝ ΠΡΈΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΎΝΤΑΙ ΑΠΌ ΤΑ ΠΑΪΔΪΆ ΧΩΡΪΣ ΤΗΝ ΕΠΪΒΛΕΨΗ ΕΝΌΣ ΕΝΗΛΪΚΟΥ.

 Αυτή η συσκευή, για την ασφάλειά σας, έχει σχεδιαστεί με διπλό μονωτικό υλικό. 


 Το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να θεωρηθεί κανονικό οικιακό απόρριμμα, αλλά όταν αποφασιστεί η απόρριψή του πρέπει να μεταφερθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Φροντίζοντας για την καταστροφή αυτού του προϊόντος με τον κατάλληλο τρόπο συνεισφέρετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία, που θα μπορούσαν να προέλθουν από την ακατάλληλη επεξεργασία του προϊόντος. Για πληρέστερες πληροφορίες για την ανακύκλωση του προϊόντος επικοινωνήστε με την αρμόδια δημοτική υπηρεσία, τη τοπική υπηρεσία διάθεσης απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράστηκε το προϊόν.

**VAROITUKSIA:
LUE HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.
SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.**

- 1) ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA MÄRILLÄ KÄSILLÄ, KOSTEISSA TILOISSA TAI MÄRILLÄ PINNOILLA. ÄLÄ UPOTA LAITETTA VETEEN TAI MUIHIN NESTEISIIN.
- 2) ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA KYLPYAMMEEN TAI MUIDEN VETTÄ SISÄLTÄVIEN ASTIOIDEN LÄHEISYYDESSÄ.
- 3) IRROTA LAITE PISTORASIESTA, KUN SE SAMMUTETAAN, KOSKA VEDEN LÄHEISYYS SAATTAA AIHEUTTAA VAARATEKIJÄN. OLE ERITYISEN VAROVAINEN, JOS LAITETTA KÄYTETÄÄN KYLPYHUONEESSA.
- 4) VÄLTÄ TÄMÄN LAITTEEN KÄYTTÖÄ, JOS OLET JUURI KÄSITELLYT NESTEMÄISIÄ AINEITA, JOS SÄHKÖJOHDOS ON HAVAITTAVISSA VAURIOITA TAI JOS LAITTEEN RUNGOSSA TAI SEN VARUSTEISSA ON HAVAITTAVISSA RIKKOUTUMA. MIKÄLI LAITE EI TOIMI KUNNOLLA, IRROTA SE VÄLITTÖMÄSTI SÄHKÖVIRRASTA JA OTA YHTEYTTÄ HUOLTOLIIKKEESEEN TARKISTUSTA VARTEN.
- 5) VAARATILANTEIDEN VÄLTTÄMISEKSI MIKÄLI SÄHKÖJOHTO ON VAURIOITUNUT, PYYDÄ VÄLITTÖMÄSTI SEN VAIHTOA VALMISTAJALTA, VALTUUTETULTA HUOLTOLIIKKEELTÄ TAI KÄÄNNY AMMATTITYÖNTEKIJÄN PUOLEEN.
- 6) VÄLTÄ KOSKETTAMASTA TOIMINNASSA OLEVALLA SUORISTUSRAUDALLA IHOA: KORKEAT LÄMPÖTILAT SAATTAVAT AIHEUTTAA PALOVAMMOJA.
- 7) SÄILYTÄ LAITE JA SÄHKÖJOHTO KAUKANA LÄMMÖNLÄHTEISTÄ SEKÄ LÄMPÖHERKISTÄ PINNOISTA (MUOVI, VINYYLIKANKAAT, JNE.).
- 8) ÄLÄ NOSTA TAI VEDÄ LAITETTA JOHDOSTA; KÄYTÖN JÄLKEEN ÄLÄ KÄÄRI SÄHKÖJOHTOA VIELÄ KUUMAN LAITTEEN YMPÄRILLE.
- 9) JOS SÄHKÖJOHDOS ON HAVAITTAVISSA VAURIOITUNEITA OSIA, SE TULEE VAIHDATTA AINOASTAAN AMMATTITAITOISELLA TYÖNTEKIJÄLLE. ÄLÄ KÄYTÄ LAITTEITA JA/TAI VARUSTEITA, JOITA ON MUUTETTU TAI JOITA VALMISTAJA EI OLE HYVÄKSYNYT.
- 10) IRROTA LAITE SÄHKÖVERKOSTA, KUN SITÄ EI KÄYTETÄ, JA ODOTA, ETTÄ SE JÄÄHTYY ENNEN SEN VARASTOIMISTA TURVALLISEEN PAIKKAAN SÄHKÖNSYÖTÖN KATKAISEMISEKSI VEDÄ PISTOKE PISTORASIESTA.
- 11) JOS HALUAT PUHDISTAA LAITTEEN, IRROTA SE PISTORASIESTA JA ANNA SEN JÄÄHTYÄ. ÄLÄ KÄYTÄ PUHDISTUKSESSA VOIMAKKAITA PESUAINEITA, JOTKA SISÄLTÄVÄT FENYYLIFENOLIA.
- 12) KÄYTÄ TÄTÄ TUOTETTA AINOASTAAN SIIHEN TARKOITUKSEEN, JOHON SE ON SUUNNITELTU.
- 13) LISÄSUOJELUTOIMENPITEENÄ SUOSITTELEMME ASENTAMAAN KYLPYHUONEEN SÄHKÖPIIRIIN VIKAVIRTASUOJAKYTKIMEN (RCD, ENGLANNINKIELISESTÄ NIMESTÄ), JONKA KATKAISURAJA EI OLE ENEMMÄN KUIN 30 MA. PYYDÄ LISÄTIETOJA SÄHKÖASENTAJALTA.

LAITTEEN KÄYTTÖ SALLITAAN YLI 8-VUOTIAILLE LAPSILLE, TOIMINTAKYVYTTÖMILLE HENKILÖILLE TAI MUILE HENKILÖILLE, JOTKA EIVÄT TUNNE LAITTEEN KÄYTTÖÄ AINOASTAAN SILLÄ EHDOLLA, ETTÄ KÄYTTÖ TAPAHTUU AIKUISEN TAI HUOLTAJAN VALVONNASSA TAI ETTÄ HEILLE OLE OPETETTU LAITTEEN TURVALLINEN KÄYTTÖ JA SIIHEN LIITTYVÄT RISKIT. LAPSET EIVÄT SAA LEIKKIÄ LAITTEELLA. LAPSET SAAVAT PUHDISTAA TAI HUOLTAA LAITETTA AINOASTAAN AIKUISEN VALVONNASSA.


 Turvallisuutesi vuoksi tämä laite on suunniteltu kaksoiseristyksen sisältäväksi. 


 Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva roskakoritunnus osoittaa, että tuotetta ei tule pitää tavallisena kotitalousjätteenä vaan hävittämisen yhteydessä se tulee toimittaa sopivaan sähkölaitteiden ja elektronisten laitteiden kierrätyspisteeseen. Huolehdittaessa tämän tuotteen hävittämisestä asianmukaisesti autetaan välttämään mahdolliset, ympäristölle ja terveydelle aiheutuvat negatiiviset seuraamukset, jotka voivat tapahtua tuotteen sopimattoman käsittelyn yhteydessä. Jos haluat lisätietoja tämän tuotteen kierrätyksestä, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, paikalliseen jätteidenkäsittelystä huolehtivaan palveluun tai liikkeeseen, josta ostit tuotteen.

注意
器具をご使用になる前によくお読みください。
この取り扱い説明書を保管してください。

- 1- 濡れた手での使用を避け、湿度の高い場所や濡れた台ではこの器具を使用しないでください。水やその他の液体に浸さないでください。
- 2- 風呂桶やその他の水の入った容器の近くでこの器具を使用しないでください。
- 3- 水が近くにあると危険ですので、使用していないときにはコンセントを外してください。また、風呂場での使用には特にご注意ください。
- 4- 液体と接触したり、電源ケーブルが破損、本体の外側や部品が損壊した場合には、この器具の使用をお避けください。器具が正常に機能しない場合には、すぐに電源から外し、点検のためテクニカルセンターにお問い合わせください。
- 5- 危険を避けるため、電源ケーブルが破損した場合には、認可修理センター又は熟練のスタッフを通して製造者に交換を依頼してください。
- 6- ヘアアイロン使用中は皮膚に直接触れないようにしてください。高温でやけどする危険があります。
- 7- 器具及び電源ケーブルを熱源及び熱に弱いもの（プラスチック、ビニール等）の近くに置かないでください。
- 8- ケーブルを引っ張ってコンセントから外さないでください。使用后、まだ熱いうちに器具の周りにケーブルを巻きつけないでください。
- 9- 電源ケーブルが損傷した場合は、専門の技術者がそれを交換しなければなりません。製造者の基準に適合していない改造器具や部品は使用しないでください。
- 10- 使用していないときは器具をコンセントから外し、冷えてから安全な場所に置いてください。
- 11- 器具を清掃する場合は、コンセントから外し、冷えるまで放置してください。清掃にはフェニルフェノールを含む腐食性製品を使用しないでください。
- 12- 本製品をその使用目的以外には使用しないでください。
- 13- 追加の安全対策として、風呂場に電源を供給している回路に30mAを超えると遮断する残留電流デバイス（RCD）を設置することをお勧めします。電気技師に相談してください。

この器具は、8歳以上の子供、身障者、感覚障害者、精神障害者、使用経験のない者、製品について知識のない者が使うときは、監督下で行うか、または、あらかじめ安全具の使い方について指示を受け、発生し得る危険について理解しなければなりません。子供が遊びに使わないようご注意ください。掃除や普段のお手入れを子供が行うときは、必ず大人が監督につくようにしてください。

 お客様の安全のため、この器具は二重絶縁を採用しています。 **CE**

 製品または包装に書かれている記号は、廃棄する場合この器具が通常の家庭の廃棄物ではなく、リサイクル資材の収集場所に持って行かなければならないことを示しています。これにより、不適切に廃棄されたことにより起こる悪影響から環境を保護し、お客様の健康を守ることができます。さらに詳しい情報については、市町村役場、お住まいの地域の廃棄物処理事業者、又はお買い求めになった販売店にお問い合わせください。

GARANZIA I WARRANTY

ITA - PERIODO DI GARANZIA LIMITATA

Durata del periodo di garanzia: 1 o 2 anni a seconda della tipologia del consumatore finale, ai sensi di quanto stabilito nella Direttiva 1999/44/CE.

ENG - LIMITED WARRANTY

Duration of warranty period: 1 or 2 years depending on customer category, in compliance with Directive 1999/44/EC.

ESP - PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA

Duración del periodo de garantía: 1 o 2 años según el tipo de consumidor final, conforme a lo establecido en la Directiva 1999/44/CE.

FRA - PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE

Durée de la période de garantie: 1 ou 2 ans selon le type de consommateur final, aux termes des dispositions de la Directive 1999/44/CE.

DEU - EINGESCHRÄNKTE GARANTIEZEITEN

Dauer der Garantiezeit: 1 oder 2 Jahre je nach Kategorie des Endverbrauchers, gemäß den Vorschriften der Richtlinie 1999/44/EG.

NOR - BEGRENSET GARANTIPERIODE

Garantiperiodens varighet: 1 eller 2 år, i henhold til type sluttbruker, som gitt i direktiv 1999/44/CE.

SER - ВРЕМЕ ТРАЈАЊА ОГРАНИЧЕНЕ ГАРАНЦИЈЕ

Време трајања гаранције: 1 или 2 године, у зависности од типологије крајње муштерије, у складу са Смерницом 1999/44/ЕЦ.

UKR - ГАРАНТІЙНИЙ ПЕРІОД ЛІМІТОВАНИЙ

Дія гарантійного терміну: 1 або 2 роки залежно від типу споживача, відповідно до положень Директиви 1999/44/ЕС.

RUS - СРОК ДЕЙСТВИЯ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ

Срок действия гарантии: 1 или 2 года в зависимости от категории конечного потребителя в соответствии с Директивой 1999/44/CE.

RUM - PERIODA DE GARANȚIE LIMITATĂ

Perioada de garanție este de 1 sau 2 ani, în funcție de tipul consumatorului final, conform prevederilor Directivei 1999/44/CE.

ČES - OMEZENÁ ZÁRUČNÍ DOBA

Záruční doba: 1 nebo 2 roky podle typu konečného spotřebitele, jak to nařizuje směrnice 1999/44/ES.

NED - BEPERKTE GARANTIE

Garantietermijn: 1 of 2 jaar afhankelijk van de eindgebruikers in overeenstemming met de voorschriften van de Richtlijn 1999/44/EG.

POL - OKRES OGRANICZONEJ GWARANCJI

Okres gwarancji: 1 rok lub 2 lata, w zależności od rodzaju użytkownika końcowego, zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 1999/44/WE.

TÜR - SINIRLI GARANTI SÜRESİ

Garanti süresi: 1999/44/CE Yönetmeliğinde belirtilenlere uygun olarak, son tüketicinin tipolojisine uygun olarak 1 veya 2 yıl.

CRO - VRIJEME TRAJANJA OGRANIČENOG JAMSTVA

Vrijeme trajanja jamstva: 1 ili 2 godine ovisno od tipologije finalnog klijenta, sukladno Smjernici 1999/44/EC.

ALB - PERIUDHA E GARANCISË E KUFIZUAR

Kohëzgjatja e periudhës së garancisë: 1 ose 2 vjet sipas tipologjisë së konsumatorit final, në bazë të asaj që është vendosur në Direktivën 1999/44/CE.

DAN - PERIODER MED BEGRÆNSET GARANTI

Garantiperiodens varighed: 1 eller 2 år afhængigt af typen af slutkunde, i henhold til bestemmelserne i direktivet 1999/44/EF.

SVE - BEGRÄNSAD GARANTITID

Garantins varaktighet: 1 eller 2 år beroende på typen av slutanvändare, i enlighet med vad som anges i direktivet 1999/44/EG.

POR - PRAZO DE GARANTIA LIMITADA

Duração do prazo de garantia: 1 ou 2 anos conforme o tipo de consumidor final, nos termos de quanto estabelecido na Directiva 1999/44/CE.

HUN - KORLÁTOZOTT GARANCIA IDŐSZAKOK

A garancia időszakának tartama: 1 vagy 2 év a végfelhasználó típusától függően, az 1999/44/EK irányelvben lefektettek szerint.

ΕΛΛ - ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ

Διάρκεια χρονικής περιόδου εγγύησης: 1 ή 2 χρόνια σύμφωνα με την τυπολογία του οριστικού καταναλωτή, βάσει των όσων καθορίζονται από την Οδηγία 1999/44/EK

FIN - RAJOITETUT TAKUUAJAT

Takuun kesto: 1 - 2 vuotta lopullisen kuluttajan tyyppin mukaan eurooppalaisen direktiivin 1999/44/EY mukaisesti.

JPN- 限定保証期間

保証期間は器具の使用の有無にかかわらず購入日から1年です。保証は購入日が明記され、購入された販売店のスタンプが押された領収書を明示された場合のみ有効です。

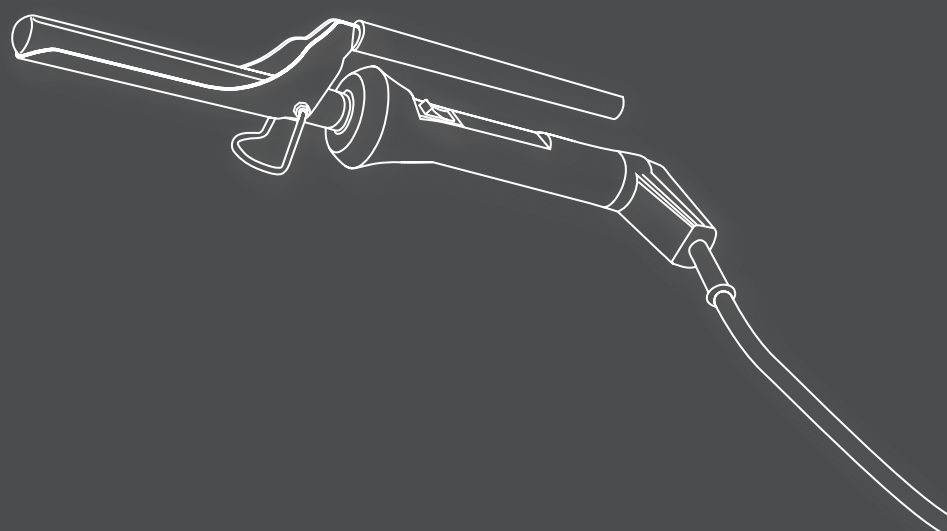
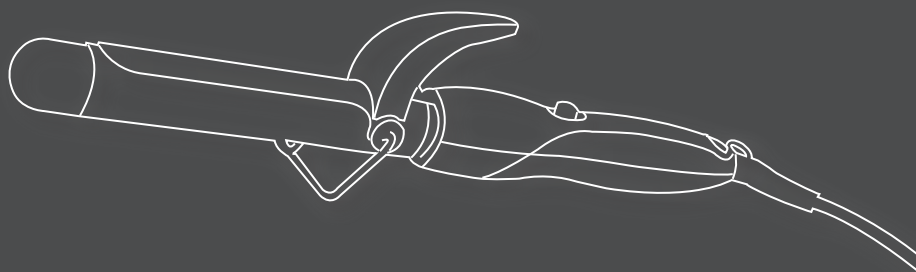
- SA فترات الضمان المحدودة

مدة فترة الضمان: سنة أو سنتان حسب نوع المستهلك النهائي، طبقاً لما هو مقرر في تعليمات التوجيه الأوروبي .1999/44/CE

Timbro rivenditore - Stamp dealer



arricciacapelli professionale
professional curling iron



www.gamaprofessional.com